



e-Box®

Height Adjustable Motorized Mounts



Important Safety Instructions

e-Box® products

EN	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
NL	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	5
DE	WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	8
FR	DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	11
IT	ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	14
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	17
DA	VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	20
SV	VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	23
NO	VIKTIG SIKKERHETSINSTRUKSJONER	26
FI	TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET	29
PL	WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	32
RU	ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	35
AR	تعليمات السلامة الهامة	38

EN – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these safety instructions carefully before installing the e-Box® product.

The product safety documentation consists of 2 parts in total:

1. These safety instructions;
2. The installation manual.

WARNING SYMBOLS USED



Sharp edges



Wear gloves



Physical heavy load



Two trained professionals required



Entanglement and pinching hazard



GENERAL WARNING: Can cause personal injury and equipment damage

GENERAL WARNINGS

This product is intended for installation by a trained professional (the installer), do not attempt to install the product yourself.

A correct installation of this product is extremely important for the safe and correct use of it. The installer must follow the instructions in this manual for correct installation. Not doing so may result in injury to persons or damage to equipment.

The manufacturer is not responsible for and does not control the correct installation according to this installation manual.

Hardware for the correct assembly of the e-Box® mount and the screen is included with the product, use the supplied hardware for its intended purpose. Do not use alternative hardware before consulting with the manufacturer of the product.

Follow the mounting instructions and warnings for installation and use of the screen supplied by the screen manufacturer, make sure the weight specifications of the screen used plus other brackets and hardware is within the weight limits specified for the use of the e-Box® mount.

INSTALLATION OF THE PRODUCT

This product must be installed by two trained professionals (the installers). Do not attempt to install the product yourself.

The installers must follow the instructions in this manual completely and in the right order for correct installation. Not doing so, may result in injury to persons or damage to equipment. The manufacturer is not responsible for and does not check the correct installation according to this installation manual.

e-Box® products are intended to be installed on a wall and floor or on a mobile cart. Mounting hardware for installation to a wall or floor is never included with the product for reasons of safety, because the material properties of the load bearing walls or floors can be different for each case. Suitable mounting hardware for a specific situation should be selected by a trained installer, when in doubt consult a building engineer.



It is the responsibility of the installer to ensure that the wall can support at least four times the combined weight of the screen plus the mounts. The maximum load for this product is specified in the installation manual. A floor support accessory is available for installations on non-load bearing walls.

Before drilling into a wall, please make sure that you check for the location of electrical, gas and water lines in that particular wall.

Do not install or use the product when it's defective.

EN – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INTENDED USE OF THE PRODUCT

- The product is designed and intended to be used for the mounting and height adjustment of passive or interactive flatscreen display panels.
- The product is designed and intended for in-door use in classrooms, offices or meeting rooms, at temperatures ranging between 50 and 104 °F / 10 to 40 °C.
- The product is intended for use by adults; children under the age of 16 should only use the product under adult supervision.

SPECIFICATIONS & LIMITATIONS OF THE PRODUCT

Maximum weight capacity: see the mounting instructions with the product
Maximum screen size: see the mounting instructions with the product
Maximum slope during moving: 10 degrees



e-Box® MOTORIZED HEIGHT ADJUSTABLE SYSTEM

e-Box® offers a range of accessories that form a system with the e-Box® mounts. We guarantee the functionality and safety of the system when these accessories are used together in the correct way.

Always check if the accessories are e-Box® approved accessories.

COMPLIANCE AND SAFETY

The e-Box® height adjustable mount system has been designed and tested and complies with the following standards:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principles of risk management
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Safety of Machinery

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty! It is the certified installer's responsibility to make sure all mounting systems/ accessories are properly assembled and installed using the instructions provided.

WARNING:

Failure to provide adequate structural strength for this mounting system can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the certified installer's responsibility to make sure the structure to which this mounting system is attached to or placed upon is flat and even and can support at least four times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure or surface as required before installing the mounting system.

WARNING:

Use this mounting system only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments or accessories not recommended by the manufacturer.

WARNING:

Do not use this product outdoor.

WARNING:

Never operate this mounting system if it is damaged. Return the mounting system to your dealer, a service center or contact the manufacturer for examination and repair.

WARNING: RISK OF INJURY TO PERSONS!

Do not place video equipment such as televisions or computer monitors on cart legs. (where applicable)

WARNING:

Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the certified installer's responsibility to make sure the combined weight of all accessories and equipment attached to the e-Box® product assembly up to (and including) the display does not exceed the maximum load as specified in the installation manual and on the labelling. Use with heavier screens may result in instability causing tip over resulting in death or serious injury! The height adjustable feature of this trolley will not function properly if the weight exceeds the given maximum load.

WARNING: RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH!

Placing a remote control or toy on the trolley or wall mount may encourage a child to climb onto the product causing the trolley to tip over onto the child. DO NOT place remote controls or toys on the product!

WARNING: RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH!

Relocating audio and/or video equipment to the trolley may result in the trolley collapsing or overturning onto a child. DO NOT relocate audio and/or video equipment to the trolley!

EN – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE:

The motorized height adjustable stand or wall mount can support all kinds of screen sizes as long as the distance between floor frame and bottom screen is at least 13¾" – 350mm. The intended maximum screen size is 98" diagonal.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Manufacturer guarantees that a product that manufacturer has determined to be defective as a result of a manufacturing or material defect, will be repaired or replaced (to be determined by Manufacturer), without cost, on the condition that a claim is made within the period of warranty, which is 3 years.

In the event of a claim being made under the terms of the warranty, the product needs to be returned to the manufacturer by the installer, accompanied by an RMA form, which we will send on request. The freight costs from the installer to the manufacturer are covered under the terms of the warranty, provided the RMA instructions are followed regarding the forwarder.

The guarantee provided by manufacturer shall lapse or be void:

- If a defect arises as the result of incorrect or inexpert assembly or installation;
- In case of improper use or any use not in accordance with the instructions or intended use;
- In case of normal wear and tear;
- If, without the written consent of the manufacturer, customer or a third party have introduced changes to the product or have attempted to do so, the product has been used for anything other than its intended use or if products were processed or revised in some way other than was instructed;
- If a customer, or a third party engaged by customer, performed repairs without the written consent of the manufacturer.

You can read and download the Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. warranty terms and conditions at:

www.heightadjustablemounts.com.

DISPOSAL OF e-Box® PRODUCTS

All e-Box® products can be fully recycled after use. The products can be disassembled by specialized companies. Do not disassemble the product yourself, especially not the electronic components. Sort the packaging for recycling after install.

DIGITAL ACCESS

All product information, instruction manuals and installation videos can be viewed and downloaded online at: www.heightadjustablemounts.com.

MANUFACTURER

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | The Netherlands
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

DISCLAIMER

The manufacturer and its affiliated corporations and subsidiaries intend to make this manual accurate and complete. However, the manufacturer makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions or variations, nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product.

The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. The manufacturer makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. The manufacturer assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

COPYRIGHT ©

Nothing contained in this publication may be copied and/or published by means of printing, photocopying, microfilm or any other means, without prior written permission from Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. The instructions in this manual are originally written in English.

© All rights reserved

NL – BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees deze veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het e-Box®-product installeert.

De veiligheidsdocumentatie bij dit product bestaat uit twee delen:

1. deze veiligheidsvoorschriften;
2. de installatiehandleiding.

GEBRUIKTE WAARSCHUWINGSSYMBOLEN



Scherpe randen



Draag handschoenen



Zware lading



Twee opgeleide professionals vereist



Verstrikkings- en beknellingsgevaar



ALGEMENE WAARSCHUWING: Kan lichamelijk letsel en schade aan apparatuur tot gevolg hebben

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Dit product moet worden geïnstalleerd door een opgeleide professional (de installateur). Probeer dit product niet zelf te installeren.

Voor het veilige en correcte gebruik van dit product is een goede installatie van groot belang. De installateur moet de installatie-instructies in deze handleiding opvolgen. Als de installateur dat niet doet, kan dat lichamelijk letsel of schade aan apparatuur tot gevolg hebben. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor, en heeft geen controle over de correcte installatie aan de hand van deze installatiehandleiding.

De bevestigingsmiddelen voor de correcte montage van de e-Box® en het scherm is meegeleverd en mag uitsluitend voor het beoogde doeleinde worden gebruikt. Andere bevestigingsmiddelen mogen alleen worden gebruikt na overleg met de fabrikant van het product.

Volg de montage-instructies en waarschuwingen met betrekking tot de installatie en het gebruik van het product op. Zorg dat het totale gewicht van het scherm, de beugels en de hardware de opgegeven gewichtslimiet van de e-Box® niet overschrijdt.

INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

Dit product moet worden geïnstalleerd door twee opgeleide professionals (de installateurs). Probeer dit product niet zelf te installeren.

De installateurs moeten de installatie-instructies in deze handleiding volledig en in de juiste volgorde opvolgen. Als ze dat niet doen, kan dat lichamelijk letsel of schade aan apparatuur tot gevolg hebben. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor, en voert geen controles uit van de correcte installatie aan de hand van deze installatiehandleiding.

e-Box®-producten zijn bedoeld om te worden geïnstalleerd aan de muur, op de vloer of op een verrijdbare standaard. Omdat de materiaaleigenschappen van de dragende muur of vloer per locatie verschillen, wordt er omwille van de veiligheid geen montage materiaal voor muren of vloeren meegeleverd. Geschikt montage materiaal voor de specifieke omstandigheden moet worden geselecteerd door de installateur. Raadpleeg bij twijfel een bouwkundig ingenieur.



Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te controleren of de muur ten minste viermaal het totale gewicht van het scherm en de e-Box® kan dragen. De maximale belasting voor dit product staat vermeld in de installatiehandleiding. Voor installatie op niet-dragende muren is een vloersteun verkrijgbaar.

Controleer voordat u begint met boren altijd op de aanwezigheid van leidingen in de betreffende muur.

Installeer en gebruik het product niet als het beschadigd is.

NL – BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BEOOGD GEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het product is ontworpen en bedoeld voor het monteren en in hoogte verstellen van passieve of interactieve flatscreenpanelen.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor gebruik binnenshuis in klaslokalen, kantoren en vergaderruimten, bij een temperatuur tussen de 10 en 40°C.
- Het product is bedoeld voor gebruik door volwassenen; kinderen jonger dan 16 jaar mogen het product uitsluitend onder toezicht van een volwassene gebruiken.

SPECIFICATIES EN BEPERKINGEN VAN HET PRODUCT

Maximaal gewicht:	zie de montage-instructies bij het product
Maximale schermgrootte:	zie de montage-instructies bij het product
Maximale helling tijdens verplaatsing:	10 graden



e-Box® GEMOTORISEERD HOOGTEVERSTELSYSTEEM

Er zijn diverse accessoires die een compleet systeem vormen in combinatie met de e-Box®. De werking en veiligheid van het systeem kunnen alleen worden gegarandeerd wanneer deze accessoires op de juiste manier worden gebruikt.

Controleer altijd of de accessoires zijn goedgekeurd voor gebruik met de e-Box®.

CONFORMITEIT EN VEILIGHEID

Het in hoogte verstelbare e-Box®-systeem is ontworpen en getest in overeenstemming met de volgende normen:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio-, video- en ICT-apparatuur - Deel 1: Veiligheidseisen
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principes van risicobeoordeling
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Veiligheid van machines

BELANGRIJK VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING:

Het niet lezen, begrijpen en opvolgen van alle instructies kan ernstig lichamelijk letsel, schade aan apparatuur en het vervallen van de fabrieksgarantie tot gevolg hebben. Het is de verantwoordelijkheid van de gecertificeerde installateur om ervoor te zorgen dat alle montagesystemen en accessoires op de juiste manier in elkaar worden gezet en worden geïnstalleerd aan de hand van de meegeleverde instructies.

WAARSCHUWING:

Het niet garanderen van voldoende structurele draagkracht voor dit montagesysteem kan ernstig lichamelijk letsel en schade aan apparatuur tot gevolg hebben! Het is de verantwoordelijkheid van de gecertificeerde installateur om te controleren of de structuur waarop het montagesysteem wordt bevestigd of geplaatst vlak en recht is, en ten minste viermaal het totale gewicht van alle apparatuur kan dragen. Verstevig de structuur of het oppervlak voor zover nodig voordat u het systeem monteert.

WAARSCHUWING:

Gebruik dit montagesysteem de hoogteverstelling uitsluitend zoals het bedoeld is, zoals beschreven in deze instructies. Gebruik geen hulpstukken of accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

WAARSCHUWING:

Gebruik dit product niet buitenshuis.

WAARSCHUWING:

Gebruik het montagesysteem de hoogteverstelling nooit wanneer het deze is beschadigd. Retourneer het systeem aan uw dealer of een servicecenter, of neem contact op met de fabrikant voor onderzoek en reparatie.

WAARSCHUWING: RISICO VAN LETSEL!

Plaats videoapparatuur zoals een televisie of computerbeeldscherm nooit op verrijdbare poten (indien van toepassing).

WAARSCHUWING:

Het overschrijden van het maximaal toegestane gewicht kan ernstig lichamelijk letsel en schade aan apparatuur tot gevolg hebben! Het is de verantwoordelijkheid van de gecertificeerde installateur om ervoor te zorgen dat het gecombineerde gewicht van alle accessoires en apparatuur die zijn bevestigd aan het e-Box®-product, inclusief het display, de maximaal toegestane belasting zoals gespecificeerd in de installatiehandleiding en op de labels, niet overschrijdt. Het gebruik van zwaardere schermen kan leiden tot instabiliteit en omvallen, met mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg! Het hoogteverstelsysteem van deze trolley product werkt niet naar behoren als het maximaal toegestane gewicht wordt overschreden.

WAARSCHUWING: RISICO VAN ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL!

Plaats NOOIT een afstandsbediening of speelgoed boven op de trolley of muurhouder, om te voorkomen dat kinderen op het product klimmen en de trolley omvalt.

WAARSCHUWING: RISICO VAN ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL!

Het plaatsen van audio- en/of videoapparatuur OP de trolley kan ertoe leiden dat de trolley omvalt. Plaats NOOIT audio- en/of videoapparatuur op de trolley.

NL – BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

OPMERKING:

Het gemotoriseerde hoogteverstelsysteem in de standaard of muurhouder is geschikt voor diverse schermgrootten, mits de afstand tussen de vloerplaat voet of de vloer en de onderkant van het scherm ten minste 350 mm bedraagt. De maximale schermdiagonaal is 98 inch.

GARANTIEVOORWAARDEN

De fabrikant garandeert dat een product waarvan de fabrikant heeft vastgesteld dat het defect is als gevolg van een fabricage- of materiaalfout, kosteloos wordt gerepareerd of vervangen (te bepalen door de fabrikant), op voorwaarde dat een claim wordt ingediend binnen de garantieperiode van 3 jaar.

In het geval dat een claim wordt ingediend volgens de garantievoorwaarden, moet het product worden geretourneerd aan de fabrikant door de installateur en zijn voorzien van een RMA-formulier, dat op verzoek wordt verstrekt. De verzendkosten worden gedekt door de garantie, mits de instructies op het RMA-formulier met betrekking tot de vrachtovervoerder worden opgevolgd.

De door de fabrikant geboden garantie vervalt of wordt ongeldig in de volgende situaties:

- als een defect het gevolg is van onjuiste of onkundige montage of installatie;
- als het product oneigenlijk of niet in overeenstemming met de instructies of het beoogde gebruik wordt gebruikt;
- in geval van normale slijtage;
- als de klant of een derde wijzigingen heeft aangebracht aan het product of geprobeerd heeft dat te doen zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant, het product voor iets anders is gebruikt dan waarvoor het bedoeld is, of producten zijn behandeld of gereviseerd op een manier die niet overeenkomt met de instructies;
- als een klant of door de klant ingeschakelde derde een reparatie uitvoert zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

U kunt de garantievoorwaarden van Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. lezen en downloaden op www.heightadjustablemounts.com.

AFVOEREN VAN e-Box®-PRODUCTEN

Alle e-Box®-producten kunnen na gebruik worden gerecycled. De producten kunnen worden gedemonteerd door daarin gespecialiseerde bedrijven. Demonteer het product, en met name de elektronische onderdelen, niet zelf. Scheid na de installatie de verpakking voor recycling.

DIGITALE INFORMATIE

Alle productinformatie, handleidingen en installatievideo's zijn online te vinden op: www.heightadjustablemounts.com.

FABRIKANT

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Nederland
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | Verenigde Staten

DISCLAIMER

De fabrikant en zijn gelieerde bedrijven en dochterondernemingen beogen de informatie in deze handleiding zo nauwkeurig en compleet mogelijk te maken. De fabrikant garandeert echter niet dat de informatie in dit document alle details, omstandigheden en variaties omvat, of dat rekening is gehouden met alle mogelijke onvoorziene omstandigheden die kunnen optreden bij de installatie of het gebruik van dit product.

De informatie in dit document kan zonder enige kennisgeving of verplichting worden gewijzigd. De fabrikant biedt geen enkele expliciete of impliciete garantie met betrekking tot de informatie in dit document. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de nauwkeurigheid, volledigheid of toereikendheid van de informatie in dit document.

COPYRIGHT ©

Niets in deze publicatie mag worden gekopieerd en/of gepubliceerd door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere manier dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. De instructies in deze handleiding zijn oorspronkelijk in het Engels geschreven.

© Alle rechten voorbehouden.

DE – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie die e-Box® montieren.

Die Dokumentation zur Produktsicherheit umfasst insgesamt 2 Bestandteile:

1. die vorliegenden Sicherheitshinweise,
2. die Montageanleitung.

IN DIESER ANLEITUNG VERWENDETE WARNSYMBOLS



Scharfe Kanten



Handschuhe tragen



Körperliche Belastung



Zwei geschulte Fachkräfte erforderlich



Einzugs- und Quetschgefahr



ALLGEMEINE WARNUNG: Kann zu Schäden an Personen oder am Gerät führen

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Dieses Produkt ist für die Montage durch eine geschulte Fachkraft (Monteur) vorgesehen; versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu montieren.

Eine korrekte Montage dieses Produkts ist für seine sichere und korrekte Verwendung äußerst wichtig. Der Monteur muss die Anweisungen in dieser Anleitung für eine korrekte Montage befolgen. Andernfalls kann es zu Verletzungen von Personen oder zu Schäden am Gerät kommen. Der Hersteller ist nicht für die korrekte Montage gemäß dieser Montageanleitung verantwortlich und kontrolliert diese auch nicht.

Die Montageteile für die korrekte Montage der e-Box®-Halterung und des Bildschirms ist im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie die mitgelieferten Montageteile für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie keine alternativen Montageteile, bevor Sie dies nicht mit dem Hersteller des Produkts abgesprochen haben.

Befolgen Sie die Befestigungsanweisungen und Warnhinweise zur Montage und Verwendung des Herstellers des Bildschirms und stellen Sie sicher, dass die Gewichtsspezifikationen des verwendeten Bildschirms sowie anderer Halterungen und Montageteile innerhalb der für die Verwendung der e-Box®-Halterung angegebenen Gewichtsgrenzen liegen.

MONTAGE DES PRODUKTS

Dieses Produkt muss von zwei geschulten Fachkräften (Monteuren) montiert werden. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu montieren.

Die Monteure müssen die Anweisungen in dieser Anleitung für eine korrekte Montage vollständig und in der richtigen Reihenfolge befolgen. Andernfalls kann es zu Verletzungen von Personen oder zu Schäden am Gerät kommen. Der Hersteller ist nicht für die korrekte Montage gemäß dieser Montageanleitung verantwortlich und überprüft diese auch nicht.

e-Box®-Produkte sind für die Montage an einer Wand, auf dem Boden oder auf einem mobilen Wagen vorgesehen. Die Befestigungsteile für die Montage an der Wand oder auf dem Boden sind aus Sicherheitsgründen nicht im Lieferumfang enthalten, da die Materialeigenschaften der tragenden Wände oder Böden von Fall zu Fall unterschiedlich sein können. Geeignete Befestigungsteile für eine bestimmte Situation sollten von einem geschulten Monteur ausgewählt werden; im Zweifelsfall sollte ein Bauingenieur hinzugezogen werden.



Es liegt in der Verantwortung des Monteurs, sicherzustellen, dass die Wand mindestens das Vierfache des Gewichts des Bildschirms und der Halterungen tragen kann. Die maximale Last für dieses Produkt ist in der Montageanleitung angegeben. Für die Montage an nicht tragenden Wänden ist als Zubehör eine Bodenstütze erhältlich.

Bevor Sie eine Wand anbohren, sollten Sie sich vergewissern, dass sich in dem betreffenden Wandstück keine Strom-, Gas- und Wasserleitungen befinden.

Montieren oder verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es defekt ist.

DE – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist für die Montage und Höhenverstellung von passiven oder interaktiven Flachbildschirmen konzipiert und vorgesehen.
- Das Produkt ist für die Verwendung im Innenbereich von Klassenzimmern, Büros oder Besprechungsräumen bei Temperaturen zwischen 50 und 104 °F / 10 und 40 °C konzipiert und vorgesehen.
- Das Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt; Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN UND –BESCHRÄNKUNGEN

Maximale Gewichtskapazität:	siehe die dem Produkt beiliegende Montageanleitung
Maximale Bildschirmgröße:	siehe die dem Produkt beiliegende Montageanleitung
Maximaler Neigungsgrad während des Bewegens:	10 Grad



e-Box® MOTORISIERTES HÖHENVERSTELLBARES SYSTEM

Für die e-Box® ist eine Reihe von Zubehör erhältlich, das zusammen mit den e-Box®-Halterungen ein System bildet. Sofern diese Zubehörteile zusammen korrekt verwendet werden, garantieren wir die Funktionalität und Sicherheit des Systems.

Prüfen Sie immer, ob es sich bei dem Zubehör um für die e-Box® zugelassenes Zubehör handelt.

KONFORMITÄT UND SICHERHEIT

Das höhenverstellbare Halterungssystem e-Box® wurde gemäß folgenden Normen konstruiert und getestet und erfüllt die Anforderungen von:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio-/Video-, Informations- und Kommunikationstechnikgeräte – Teil 1: Sicherheitsanforderungen
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Grundsätze des Risikomanagements
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Sicherheit von Maschinen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG:

Wenn Sie nicht alle Anweisungen lesen, verstehen und befolgen, kann dies zu schweren Verletzungen, Schäden am Gerät oder zum Erlöschen der Werksgarantie führen! Es liegt in der Verantwortung des zertifizierten Monteurs, sicherzustellen, dass alle Halterungssysteme/Zubehörteile ordnungsgemäß zusammengesetzt und gemäß den mitgelieferten Anweisungen montiert werden.

WARNUNG:

Wenn das Halterungssystem nicht ausreichend stabil ist, kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen! Es liegt in der Verantwortung des zertifizierten Monteurs, sicherzustellen, dass die Struktur, an der dieses Halterungssystem befestigt oder auf der es aufgestellt wird, flach und eben ist und mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts aller Geräte tragen kann. Verstärken Sie die Struktur oder Oberfläche wie erforderlich, bevor Sie das Halterungssystem montieren.

WARNUNG:

Verwenden Sie dieses Halterungssystem nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Anbaugeräte oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien.

WARNUNG:

Verwenden Sie dieses Halterungssystem niemals, wenn es beschädigt ist. Bringen Sie das Halterungssystem zur Überprüfung und Reparatur zu Ihrem Händler, einem Service-Center oder wenden Sie sich an den Hersteller.

WARNUNG: VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie keine Videogeräte, Fernseher oder Computermonitore auf die Wagenbeine. (falls zutreffend)

WARNUNG:

Eine Überschreitung der Gewichtskapazität kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen! Es liegt in der Verantwortung des zertifizierten Monteurs sicherzustellen, dass das Gesamtgewicht aller Zubehörteile und Geräte, die an der e-Box®-Produktbaugruppe befestigt sind, bis hin zum (und einschließlich des) Display, die in der Montageanleitung und auf dem Etikett angegebene Höchstlast nicht überschreitet. Die Verwendung mit schwereren Bildschirmen kann zu Instabilität und Umkippen führen, was Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann! Die Höhenverstellung dieses Wagens funktioniert nicht richtig, wenn das Gewicht die angegebene Höchstlast überschreitet.

WARNUNG: GEFAHR VON SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD!

Das Ablegen einer Fernbedienung oder eines Spielzeugs auf dem Wagen oder der Wandhalterung kann ein Kind dazu verleiten, auf das Produkt zu klettern, wodurch der Wagen auf das Kind kippen kann. Legen Sie KEINE Fernbedienungen oder Spielzeuge auf das Produkt!

WARNUNG: GEFAHR VON SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD!

Das Platzieren von Audio- und/oder Videogeräten auf dem Wagen kann dazu führen, dass der Wagen zusammenbricht oder auf ein Kind kippt. Platzieren Sie KEINE Audio- und/oder Videogeräte auf dem Wagen!

DE – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS:

Der motorisch höhenverstellbare Ständer oder die Wandhalterung ist für alle Bildschirmgrößen geeignet, solange der Abstand zwischen Bodengehäuse und unterem Bildschirm mindestens 13¾" / 350 mm beträgt. Die vorgesehene maximale Bildschirmgröße beträgt 98" in der Diagonalen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller garantiert, dass ein Produkt, das er aufgrund eines Herstellungs- oder Materialfehlers als defekt eingestuft hat, kostenlos repariert oder ersetzt wird (vom Hersteller festzulegen), vorausgesetzt, dass der Anspruch innerhalb der Garantiezeit von 3 Jahren geltend gemacht wird.

Im Falle einer Reklamation im Rahmen der Garantie muss das Produkt vom Monteur zusammen mit einem RMA-Formular, das wir auf Anfrage zusenden, an den Hersteller zurückgeschickt werden. Die Frachtkosten für den Versand vom Monteur zum Hersteller sind im Rahmen der Garantie abgedeckt, sofern die RMA-Anweisungen bezüglich des Spediteurs befolgt werden.

Die vom Hersteller gewährte Garantie verfällt oder wird ungültig:

- bei einem Defekt durch falsche oder unsachgemäße Montage oder Installation;
- bei unsachgemäßer oder nicht anweisungsgemäßer Verwendung oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- bei normaler Abnutzung und normalem Verschleiß;
- wenn der Kunde oder ein Dritter ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen am Produkt vorgenommen oder dies versucht hat, wenn das Produkt für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wurde oder wenn Produkte auf eine andere als die vorgeschriebene Weise bearbeitet oder verändert wurden;
- wenn ein Kunde oder ein von ihm beauftragter Dritter ohne die schriftliche Zustimmung des Herstellers Reparaturen durchgeführt hat.

Sie können die Garantiebedingungen von Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. unter www.heightadjustablemounts.com herunterladen und einsehen.

ENTSORGUNG VON e-Box®-PRODUKTEN

Alle e-Box®-Produkte können nach Ende ihrer Nutzung vollständig recycelt werden. Entsprechende Fachbetriebe sind in der Lage, die Produkte fachgerecht zu zerlegen. Zerlegen Sie das Produkt nicht selbst, insbesondere nicht die elektronischen Teile. Sortieren Sie die Verpackung nach der Montage zum Recyceln.

DIGITALER ZUGRIFF

Alle Produktinformationen, Bedienungsanleitungen und Montagevideos können online eingesehen und heruntergeladen werden unter: www.heightadjustablemounts.com.

HERSTELLER

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Niederlande
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Der Hersteller und die mit ihm verbundenen Unternehmen und Tochtergesellschaften sind bemüht, diese Anleitung korrekt und vollständig zu erstellen. Der Hersteller erhebt jedoch keinen Anspruch darauf, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Einzelheiten, Bedingungen oder Abweichungen abdecken, noch dass sie alle möglichen Eventualitäten im Zusammenhang mit der Montage oder Verwendung dieses Produkts berücksichtigen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung oder Verpflichtung jeglicher Art geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend, für die hierin enthaltenen Informationen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

COPYRIGHT ©

Diese Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung seitens Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. weder ganz noch auszugsweise mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder auf andere Weise kopiert und/oder veröffentlicht werden. Die Anweisungen in dieser Anleitung sind ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

© Alle Rechte vorbehalten

FR – DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement ces consignes de sécurité avant d'installer le produit e-Box®.

La documentation relative à la sécurité du produit se compose de deux parties :

1. Les présentes consignes de sécurité ;
2. Le manuel d'installation.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT EMPLOYÉS



Bords tranchants



Portez des gants



Charge physique lourde



Deux professionnels qualifiés sont nécessaires



Risque d'enchevêtrement et de pincement



AVERTISSEMENT GÉNÉRAL : Risque de blessures ou de dégâts matériels

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Ce produit est destiné à être installé par un professionnel qualifié (l'installateur). N'essayez pas d'installer le produit vous-même.

Il est très important d'installer ce produit dans les règles de l'art pour pouvoir l'utiliser correctement et en toute sécurité. L'installateur doit suivre les instructions de ce manuel pour une installation correcte. Le non-respect de celles-ci peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Le fabricant n'est pas responsable de l'installation du produit et ne contrôle pas si elle a été effectuée correctement, selon ce manuel d'installation.

La visserie pour le montage correct du support e-Box® et de l'écran est incluse avec le produit. Utilisez la visserie fournie pour l'usage prévu. N'utilisez pas un autre type de fixation sans avoir consulté le fabricant du produit.

Suivez les instructions de montage et les avertissements pour l'installation et l'utilisation de l'écran fournis par le fabricant de l'écran ; assurez-vous que les spécifications de poids de l'écran utilisé plus les autres supports et la visserie sont dans les limites de poids spécifiées pour l'utilisation du support e-Box®.

INSTALLATION DU PRODUIT

Ce produit doit être installé par deux professionnels qualifiés (les installateurs). N'essayez pas d'installer le produit vous-même.

Afin de réaliser une installation correcte, les installateurs doivent suivre les instructions de ce manuel dans leur intégralité et dans le bon ordre. Le non-respect de celles-ci peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Le fabricant n'est pas responsable de l'installation du produit et ne vérifie pas si elle a été effectuée correctement, selon ce manuel d'installation.

Les produits e-Box® sont destinés à être installés sur un mur et au sol ou sur un chariot mobile. Pour des raisons de sécurité, le matériel de montage pour l'installation sur un mur ou au sol n'est jamais fourni avec le produit, car les propriétés matérielles des murs porteurs ou des sols peuvent varier selon les cas. Le matériel de montage adapté à une situation spécifique doit être sélectionné par un installateur qualifié. En cas de doute, consultez un ingénieur du bâtiment.



Il incombe à l'installateur de s'assurer que le mur peut supporter au moins quatre fois le poids combiné de l'écran et des supports. La charge maximale pour ce produit est spécifiée dans le manuel d'installation. Un accessoire de support autonome est disponible pour les installations sur des murs non porteurs.

Avant de percer un mur, assurez-vous de vérifier l'emplacement des câbles électriques, conduites de gaz et d'eau dans ce mur.

Veillez ne pas installer ou utiliser le produit s'il est défectueux.

FR – DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

- Le produit est conçu et destiné à être utilisé pour le montage et le réglage en hauteur d'écrans plats passifs ou interactifs.
- Le produit est conçu et prévu pour un usage intérieur dans des salles de classe, des bureaux ou des salles de réunion, à des températures comprises entre 10 et 40 °C.
- Le produit est destiné à être utilisé par des adultes ; les enfants de moins de 16 ans ne doivent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte.

SPÉCIFICATIONS ET LIMITES DU PRODUIT

Charge maximale :	voir les instructions de montage accompagnant le produit
Taille maximale de l'écran :	voir les instructions de montage accompagnant le produit
Inclinaison maximale possible :	10 degrés



SYSTÈME MOTORISÉ DE SUPPORT RÉGLABLE EN HAUTEUR e-Box®

e-Box® comprend une gamme d'accessoires qui complètent le système avec les supports e-Box®. Nous garantissons la fonctionnalité et la sécurité du système lorsque ces accessoires sont utilisés ensemble de manière correcte.

Vérifiez toujours si les accessoires sont des accessoires certifiés e-Box®.

CONFORMITÉ ET SÉCURITÉ

Le système de support réglable en hauteur e-Box® a été conçu et testé conformément aux normes suivantes :

- EN-IEC-UL 62368-1 Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication – Partie 1 : Exigences de sécurité
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principes de la gestion du risque
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Sécurité des machines

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT :

Le fait de ne pas lire, comprendre et suivre toutes les instructions peut entraîner des blessures graves, des dégâts matériels ou l'annulation de la garantie usine ! Il incombe à l'installateur agréé de s'assurer que tous les systèmes de montage/accessoires sont correctement assemblés et installés en suivant les instructions fournies.

AVERTISSEMENT :

Le fait de ne pas prévoir une résistance structurelle adéquate pour ce système de montage peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels ! Il incombe à l'installateur agréé de s'assurer que la structure à laquelle ce système de montage est fixé ou sur laquelle il est placé est plate et régulière et peut supporter au moins quatre fois le poids combiné de tous les équipements. Renforcez la structure ou la surface si nécessaire avant d'installer le système de montage.

AVERTISSEMENT :

Utilisez ce système de montage uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ces instructions. N'utilisez pas de fixations ou d'accessoires non recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT :

Ce produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

AVERTISSEMENT :

N'utilisez jamais ce système de montage s'il est endommagé. Retournez le système de montage à votre revendeur, à un centre de service ou contactez le fabricant pour examen et réparation.

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES !

Ne placez pas d'équipements vidéo, tels que des téléviseurs ou des écrans d'ordinateur, sur les montants du chariot (le cas échéant).

AVERTISSEMENT :

Le dépassement de la charge admissible peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels ! Il incombe à l'installateur agréé de s'assurer que le poids combiné de tous les accessoires et équipements fixés à l'ensemble du produit e-Box® jusqu'à (et y compris) l'écran ne dépasse pas la charge maximale spécifiée dans le manuel d'installation et sur l'étiquetage. L'utilisation d'écrans plus lourds peut causer une instabilité et un basculement entraînant des blessures graves voire mortelles ! La fonction de réglage en hauteur de ce chariot ne fonctionnera pas correctement si le poids dépasse la charge maximale indiquée.

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES !

Le fait de placer une télécommande ou un jouet sur le chariot ou le support mural peut inciter un enfant à grimper sur le produit et provoquer le basculement du chariot sur l'enfant. NE PAS poser de télécommandes ou de jouets sur le produit !

AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES !

Le fait de déplacer l'équipement audio et/ou vidéo sur le chariot peut entraîner le renversement de celui-ci sur un enfant. NE PAS déplacer l'équipement audio et/ou vidéo sur le chariot !

FR – DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

REMARQUE :

Qu'il soit autonome ou mural, le support motorisé réglable en hauteur peut supporter toutes sortes de tailles d'écran à condition que la distance entre le cadre au sol et l'écran inférieur soit d'au moins 350 mm. La diagonale d'écran ne doit pas dépasser 248 cm (98 pouces).

CONDITIONS DE GARANTIE

Le fabricant garantit qu'un produit qu'il a lui-même déterminé comme étant défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau, sera réparé ou remplacé (à déterminer par le fabricant), sans frais, sous réserve qu'une réclamation soit faite durant la période de garantie, qui est de trois ans.

En cas de réclamation au titre de la garantie, le produit doit être renvoyé au fabricant par l'installateur, accompagné d'un formulaire RMA, que nous enverrons sur demande. Les frais d'expédition au fabricant par l'installateur sont couverts par les conditions de la garantie, sous réserve du respect des instructions RMA concernant le transporteur.

La garantie fournie par le fabricant devient caduque ou nulle :

- Si un défaut survient à la suite d'une installation incorrecte ou d'un montage inapproprié ;
- En cas de mauvaise utilisation ou de toute utilisation non conforme aux instructions ou à l'usage prévu ;
- En cas d'usure normale ;
- Si, sans le consentement écrit du fabricant, le client ou un tiers a apporté des modifications au produit ou a tenté de le faire, si le produit a été utilisé à des fins autres que celles auxquelles il était destiné ou si celui-ci a été traité ou révisé d'une manière autre que celle indiquée ;
- Si un client, ou un tiers engagé par le client, a effectué des réparations sans le consentement écrit du fabricant.

Vous pouvez prendre connaissance et télécharger les conditions de garantie de Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. sur www.heightadjustablemounts.com.

ÉLIMINATION DES PRODUITS e-Box®

Tous les produits e-Box® peuvent être entièrement recyclés après utilisation. Les produits peuvent être démontés par des entreprises spécialisées. Ne démontez pas le produit vous-même, surtout pas les composants électroniques. Triez l'emballage pour le recyclage après l'installation.

ACCÈS EN LIGNE

Toutes les informations sur les produits, les manuels d'instruction et les vidéos d'installation sont consultables et téléchargeables en ligne sur www.heightadjustablemounts.com.

FABRICANT

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Pays-Bas
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | États-Unis

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

La volonté du fabricant et de ses filiales est de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, le fabricant ne prétend pas que les informations contenues dans le présent document couvrent tous les détails, conditions ou variations, ni qu'elles prévoient toutes les éventualités liées à l'installation ou à l'utilisation de ce produit.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis ni obligation d'aucune sorte. Le fabricant ne fait aucune déclaration et n'avance aucune garantie, expresse ou implicite, concernant les informations contenues dans le présent document. Le fabricant décline toute responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

COPYRIGHT ©

Aucun élément de cette publication ne saurait être copié ou publié par impression, photocopie, microfilm ou tout autre moyen sans la permission écrite préalable de Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Les instructions de ce manuel sont rédigées à l'origine en anglais.

© Tous droits réservés

IT – ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di installare il prodotto e-Box®.

La documentazione sulla sicurezza del prodotto è strutturata in 2 parti in totale:

1. Queste istruzioni di sicurezza;
2. Il manuale di installazione.

SIMBOLI DI AVVERTENZA UTILIZZATI



Bordi affilati



Indossare i guanti



Carico fisico pesante



Sono richiesti due professionisti debitamente formati



Pericolo di impigliamento e di pizzicamento



AVVERTENZA GENERALE: Può causare lesioni personali e danni alla strumentazione

AVVERTENZE GENERALI

Questo prodotto è stato progettato per essere installato da parte di un professionista debitamente formato (l'installatore). Si prega di non cercare di installare il prodotto autonomamente.

È estremamente importante installare il prodotto in modo adeguato per poterlo usare in modo sicuro e corretto al tempo stesso. L'installatore dovrà attenersi alle istruzioni di questo manuale per una corretta installazione. In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni alle persone o danni alle apparecchiature. Il produttore non è responsabile e non verifica la corretta installazione in linea con questo manuale di installazione.

L'hardware per il corretto montaggio del supporto e-Box® e dello schermo è fornito in dotazione con il prodotto. Servirsi dell'hardware fornito per lo scopo previsto. Non usare attrezzi alternativi prima di essersi rivolti al produttore del dispositivo.

Attenersi alle istruzioni di montaggio e alle avvertenze per l'installazione e l'uso dello schermo fornite dal produttore dello schermo stesso. Accertarsi che le specifiche di peso dello schermo utilizzato più altre staffe e attrezzi rientrino nei limiti di peso indicati per l'uso del supporto e-Box®.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto deve essere installato da due professionisti formati (gli installatori). Non cercare di installare il prodotto autonomamente.

Gli installatori devono attenersi alle istruzioni di questo manuale in modo completo e nell'ordine corretto per portare a termine l'installazione in modo adeguato. In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni alle persone o danni alle apparecchiature. Il produttore non è responsabile e non verifica la correttezza dell'installazione in linea con il presente manuale di installazione.

I prodotti e-Box® sono stati pensati per essere installati su una parete e a terra oppure su un carrello mobile.

Gli attrezzi di montaggio per l'installazione a parete o a terra non sono mai forniti in dotazione con il prodotto per motivi di sicurezza. Ciò è dovuto al fatto che le proprietà del materiale delle pareti o dei pavimenti portanti potrebbero differire a seconda del contesto di installazione. Gli attrezzi di montaggio adatti per una situazione specifica dovrebbero essere selezionati da un installatore esperto. In caso di dubbi rivolgersi a un ingegnere edile.



L'installatore ha la responsabilità di verificare che la parete sia in grado di sostenere un peso di almeno quattro volte superiore rispetto al peso combinato dello schermo e dei supporti. Il carico massimo per questo prodotto è indicato nel manuale di installazione. Per le installazioni su muri non portanti è disponibile un accessorio di supporto per il pavimento.

Prima di forare un muro, verificare la posizione delle linee elettriche, del gas e dell'acqua in quel particolare contesto di installazione.

Non installare o usare il prodotto quando è difettoso.

IT – ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

USO PREVISTO DEL PRODOTTO

- Il prodotto è stato progettato e destinato a essere utilizzato per il montaggio e la regolazione in altezza di pannelli di visualizzazione passivi o interattivi a schermo piatto.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso interno in aule, uffici o sale riunioni, a temperature comprese tra 10 e 40 °C.
- Il prodotto è destinato all'uso da parte di adulti;
i bambini di età inferiore ai 16 anni dovranno servirsi del prodotto unicamente sotto alla supervisione di una persona adulta.

SPECIFICHE TECNICHE E LIMITAZIONI DEL PRODOTTO

Capacità massima di peso:	cfr. le istruzioni di montaggio fornite in dotazione con il prodotto
Dimensione massima dello schermo:	cfr. le istruzioni di montaggio fornite in dotazione con il prodotto
Pendenza massima in fase di movimento:	10 gradi



e-Box® SISTEMA MOTORIZZATO REGOLABILE IN ALTEZZA

e-Box® offre una gamma di accessori che costituiscono un sistema con i supporti e-Box®. Garantiamo la funzionalità e la sicurezza del sistema nel momento in cui questi accessori vengono usati insieme, nel modo corretto.

Verificare sempre che gli accessori siano accessori approvati da e-Box®.

CONFORMITÀ E SICUREZZA

Il sistema di montaggio regolabile in altezza e-Box® è stato progettato e testato ed è conforme ai seguenti standard:

- EN-IEC-UL 62368-1 Apparecchiature per la tecnologia audio/video, dell'informazione e della comunicazione –
Parte 1: Requisiti di sicurezza
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principi di gestione del rischio
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Sicurezza del macchinario

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

AVVERTENZA:

Se non si leggono, non si comprendono a fondo e non si rispettano tutte le istruzioni, si potrebbero verificare gravi lesioni personali, danni all'attrezzatura o l'invalidamento della garanzia di fabbrica! L'installatore certificato ha la responsabilità di assicurarsi che tutti i sistemi di montaggio/accessori siano correttamente montati e installati nel rispetto delle istruzioni fornite.

AVVERTENZA:

La mancanza di un'adeguata resistenza strutturale per questo sistema di montaggio può causare gravi lesioni personali o danni alle apparecchiature! L'installatore certificato ha la responsabilità di assicurarsi che la struttura a cui questo sistema di montaggio è fissato o su cui è collocato sia piana e uniforme e sia in grado di sostenere un peso di almeno quattro volte superiore rispetto al peso combinato di tutte le apparecchiature. Rinforzare la struttura o la superficie in linea con quanto richiesto prima di procedere all'installazione del sistema di montaggio.

AVVERTENZA:

Usare questo sistema di montaggio unicamente per l'uso previsto, in conformità con quanto descritto in queste istruzioni. Non utilizzare attacchi o accessori non consigliati dal produttore.

AVVERTENZA:

Non usare questo prodotto all'aperto.

AVVERTENZA:

Non utilizzare mai questo sistema di montaggio se è danneggiato. Riportare il sistema di montaggio al proprio rivenditore, presso un centro assistenza, oppure contattare il produttore per eseguire un'ispezione e un intervento di riparazione.

AVVERTENZA: RISCHIO DI LESIONI ALLE PERSONE!

Non mettere apparecchiature video quali ad esempio televisori o monitor di computer sulle gambe del carrello (ove applicabile).

AVVERTENZA:

Il superamento della capacità di peso può causare gravi lesioni personali o danni all'attrezzatura! L'installatore certificato ha la responsabilità di assicurarsi che il peso combinato di tutti gli accessori e le apparecchiature collegate al gruppo di prodotti e-Box® fino al (e incluso) il display non superi il carico massimo in linea con quanto specificato sia nel manuale di installazione che sull'etichetta. L'uso con schermi più pesanti può causare instabilità oltre che il ribaltamento del dispositivo con conseguente morte o lesioni gravi! La funzione di regolazione dell'altezza di questo carrello non funzionerà correttamente se il peso supera il carico massimo indicato.

AVVERTENZA: RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH!

Il posizionamento di un telecomando o di un giocattolo sul carrello o sul supporto a parete può incoraggiare un bambino ad arrampicarsi sul prodotto stesso causando dunque il ribaltamento del carrello sul bambino. NON mettere telecomandi o giocattoli sul prodotto!

AVVERTENZA: RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH!

Il ri-posizionamento dell'attrezzatura audio e/o video sul carrello può provocare il crollo o il ribaltamento del carrello su un bambino. NON ri-posizionare l'attrezzatura audio e/o video sul carrello!

IT – ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

NOTA:

Il supporto motorizzato regolabile in altezza o il supporto a parete possono sostenere schermi di tutte le dimensioni, a condizione che la distanza tra il telaio del pavimento e lo schermo inferiore sia di almeno 350mm. La dimensione massima prevista dello schermo è di 98" di diagonale.

TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA

Il produttore garantisce che un prodotto che il produttore ha determinato "difettoso" a causa di un difetto di fabbricazione o di materiale, verrà riparato o sostituito (a scelta del produttore), senza costi, a condizione che venga presentato un reclamo entro il periodo di copertura della garanzia, che è di 3 anni.

In caso di reclamo secondo i termini della garanzia, il prodotto dovrà essere restituito al produttore dall'installatore, congiuntamente a un modulo RMA, che invieremo su richiesta. I costi di trasporto dall'installatore al produttore sono coperti dai termini della garanzia, a condizione che vengano seguite le istruzioni RMA relative allo spedizioniere.

La garanzia fornita dal produttore decade o è nulla nei seguenti casi:

- Se un difetto emerge come risultato di un montaggio o di un'installazione eseguita in modo errato o da una persona inesperta;
- In caso di uso improprio o di qualsiasi uso non conforme alle istruzioni o all'uso previsto;
- In caso di normale usura;
- Nel caso in cui, senza il consenso scritto del produttore, il cliente o una terza parte abbiano introdotto modifiche al prodotto o abbiano cercato di farlo, se il prodotto è stato utilizzato per uno scopo diverso dal suo uso previsto o ancora se i prodotti sono stati elaborati o rivisti secondo modalità diverse da quelle indicate;
- Qualora un cliente, o una terza parte ingaggiata dal cliente, abbia eseguito delle riparazioni senza il consenso scritto del produttore.

Per leggere e scaricare i termini e le condizioni di garanzia di Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. rimandiamo al sito:

www.heightadjustablemounts.com.

SMALTIMENTO DEI PRODOTTI e-Box®

Tutti i prodotti e-Box® potranno essere completamente riciclati dopo l'uso. I prodotti possono essere smontati da aziende specializzate. Non smontare il prodotto autonomamente, in particolar modo non smontare la componentistica elettronica. Successivamente all'installazione, smistare l'imballaggio per eseguire le operazioni di riciclaggio.

ACCESSO DIGITALE

Tutte le informazioni sul prodotto, i manuali d'istruzione e i video d'installazione potranno essere visualizzati e scaricati on-line all'indirizzo:

www.heightadjustablemounts.com.

MANUFACTURER

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Paesi Bassi
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | Stati Uniti d'America

DISCLAIMER

Il produttore e le sue società affiliate e controllate hanno l'obiettivo di fare in modo che questo manuale sia accurato e completo. Il produttore non pretende tuttavia che le informazioni contenute nel presente documento coprano tutti i dettagli, le condizioni o le variazioni, né che prevedano ogni possibile eventualità in relazione all'installazione o all'uso di questo prodotto.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo di alcun tipo. Il produttore non rilascia nessuna dichiarazione di garanzia, espressa o implicita, in merito alle informazioni qui contenute. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito all'accuratezza, alla completezza o all'adeguatezza delle informazioni contenute nel presente documento.

COPYRIGHT ©

Nulla di quanto contenuto nella presente pubblicazione può essere copiato e/o pubblicato mediante stampa, fotocopia, microfilm o qualsiasi altro mezzo, senza disporre della previa autorizzazione scritta di Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Le istruzioni di questo manuale sono originariamente scritte in lingua inglese.

© Tutti i diritti riservati

ES – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de instalar el producto e-Box®.

En total, la documentación de seguridad del producto consta de 2 partes:

1. Estas instrucciones de seguridad;
2. El manual de instalación.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA UTILIZADOS



Bordes afilados



Use guantes



Carga física pesada



Se requieren dos profesionales capacitados



Peligro de enredos y pellizcos



ADVERTENCIA GENERAL: puede causar lesiones personales y daños al equipo

ADVERTENCIAS GENERALES

Este producto está diseñado para ser instalado por un profesional capacitado (el instalador), no trate de instalar el producto usted mismo.

Una instalación correcta de este producto es extraordinariamente importante para el uso seguro y correcto del mismo. El instalador debe seguir las instrucciones de este manual para realizar una instalación correcta. De lo contrario se podrían provocar lesiones personales o daños al equipo. El fabricante no se hace responsable de ello y queda fuera de su control saber si la instalación se ha realizado correctamente siguiendo este manual de instalación.

Se incluyen con el producto los accesorios de montaje necesarios para el ensamblaje correcto del soporte e-Box® y de la pantalla; utilice estos accesorios suministrados para el fin para el que se han diseñado. No utilice accesorios de montaje alternativos sin haberlo consultado antes con el fabricante del producto.

Siga las instrucciones de montaje y las advertencias para la instalación y el uso de la pantalla proporcionadas por el fabricante de esta, y asegúrese de que las especificaciones de peso de la pantalla usada, además de las de cualquier otro soporte y accesorio de montaje, se encuentran dentro de los límites de peso especificados para el uso del soporte e-Box®.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe ser instalado por dos profesionales capacitados (los instaladores). No trate de instalar el producto usted mismo.

Los instaladores deben seguir las instrucciones de este manual completamente y en el orden preciso para conseguir una instalación correcta. De lo contrario se podrían provocar lesiones a las personas o daños al equipo. El fabricante no se hace responsable de ello y no es capaz de revisar si la instalación se ha realizado correctamente siguiendo este manual de instalación.

Los productos e-Box® están pensados para ser instalados en una pared y suelo o en un carro móvil. Los accesorios de montaje para la instalación en pared o suelo no se incluyen nunca con el producto debido a razones de seguridad, ya que las propiedades del material de las paredes portantes o de los suelos pueden ser diferentes para cada caso. Los accesorios de montaje adecuados para una situación específica deben ser seleccionados por un instalador capacitado, si tiene alguna duda consulte a un ingeniero civil.



Es responsabilidad del instalador garantizar que la pared pueda soportar como mínimo cuatro veces el peso combinado de la pantalla más los soportes. La carga máxima para este producto está especificada en el manual de instalación. Para las instalaciones en paredes no portantes hay disponible un accesorio de soporte para el suelo.

Antes de taladrar la pared, asegúrese de haber revisado la ubicación de las líneas eléctricas, de gas y de agua de esa pared en particular.

No instale ni utilice el producto si está defectuoso.

ES – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

USO PREVISTO DEL PRODUCTO

- Este producto está diseñado e indicado para ser utilizado en el montaje y ajuste en altura de paneles de pantallas planas pasivas o interactivas.
- Este producto está diseñado e indicado para uso en interiores dentro de clases, oficinas o salas de reuniones con temperaturas comprendidas entre 10 y 40 °C.
- Este producto está destinado para el uso por parte de adultos, niños con edades inferiores a 16 años solo pueden utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.

CARACTERÍSTICAS Y LIMITACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad máxima de peso:	ver las instrucciones de montaje incluidas con el producto
Tamaño máximo de pantalla:	ver las instrucciones de montaje incluidas con el producto
Máxima inclinación durante el desplazamiento:	10 grados



SISTEMA MOTORIZADO AJUSTABLE EN ALTURA e-Box®

e-Box® ofrece una amplia gama de accesorios que forman un sistema con los soportes e-Box®. Garantizamos la funcionalidad y la seguridad del sistema cuando estos accesorios se usan conjuntamente de la manera correcta.

Revise siempre que los accesorios estén aprobados por e-Box®.

CUMPLIMIENTO NORMATIVO Y SEGURIDAD

El sistema de montaje ajustable en altura e-Box® se ha diseñado y probado para cumplir las siguientes normas:

- EN-IEC-UL 62368-1 Equipos de audio/vídeo, tecnología de la información y tecnología de la comunicación – Parte 1: requisitos de seguridad
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principios de evaluación de riesgo
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Seguridad de las máquinas

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA:

¡El hecho de no leer, entender completamente y seguir todas las instrucciones puede provocar lesiones personales graves, daños al equipo o invalidar la garantía de fábrica! El instalador certificado es responsable de asegurarse de que todos los sistemas/accesorios de montaje estén correctamente ensamblados e instalados utilizando las instrucciones facilitadas.

ADVERTENCIA:

¡El hecho de no proporcionar resistencia estructural para este sistema de montaje puede provocar lesiones personales graves o daños al equipo! El instalador certificado es responsable de asegurarse de que la estructura en la que se va a sujetar o colocar este sistema de montaje esté plana y uniforme y que pueda soportar como mínimo cuatro veces el peso combinado de todo el equipo. Refuerce la estructura o superficie según corresponda antes de instalar el sistema de montaje.

ADVERTENCIA:

Utilice este sistema de montaje solo para el uso previsto como se describe en estas instrucciones. No utilice sujeciones o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto en exteriores.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si está dañado. Devuelva el sistema de montaje a su distribuidor, un centro de reparaciones o póngase en contacto con el fabricante para que lo examine y repare.

ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES!

No coloque equipos de vídeo como televisores o monitores de ordenador en las patas del carro. (cuando proceda).

ADVERTENCIA:

¡Superar la capacidad de peso puede provocar lesiones personales graves o daños al equipo! El instalador certificado es responsable de asegurarse de que el peso combinado de todos los accesorios y equipos sujetos al producto e-Box®, incluyendo la pantalla, no superan la carga máxima especificada en el manual de instrucciones y en el etiquetado. ¡El uso de una pantalla de mayor peso puede dar lugar a una inestabilidad y causar que se vuelque provocando la muerte o una lesión grave! La función de ajuste en altura de este carro no funcionará correctamente si el peso supera la carga máxima dada.

ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIÓN GRAVE O MUERTE!

La colocación de un mando a distancia o un juguete en el carro o en el soporte de pared puede hacer que un niño trate de subirse al producto causando que este se vuelque encima del niño. ¡NO coloque mandos a distancia o juguetes en el producto!

ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIÓN GRAVE O MUERTE!

Reubicar equipos de audio y/o vídeo al carro puede hacer que este se pliegue o que se vuelque e encima de un niño. ¡NO reubique equipos de audio y/o vídeo al carro!

ES – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

NOTA:

El soporte de pie o de pared motorizado ajustable en altura puede sostener todos los tipos de tamaños de pantalla siempre que la distancia entre la estructura del suelo y la parte inferior de la pantalla sea como mínimo de 350 mm. El tamaño de pantalla máximo indicado es de 98" en diagonal.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

El fabricante garantiza que un producto que él considere defectuoso como resultado de un defecto de fabricación o del material será reparado o reemplazado (a determinar por el fabricante) sin coste alguno, con la condición de que la reclamación se haga dentro del periodo de garantía de 3 años.

En el caso de que la reclamación se haga dentro de los términos de la garantía, el instalador debe devolver el producto al fabricante acompañado de un formulario RMA que se enviará bajo solicitud. Los costes de envío desde la ubicación del instalador hasta la del fabricante están cubiertos bajo los términos de la garantía, siempre que se sigan las instrucciones del formulario RMA en cuanto al transportista.

La garantía proporcionada por el fabricante expirará o quedará invalidada en los siguientes casos:

- Si aparece un defecto como resultado de un montaje o instalación incorrecto o inexperto;
- Si el producto no se utiliza de forma adecuada o si no se siguen las instrucciones o el uso previsto;
- Si se produce un desgaste normal;
- Si, sin tener el consentimiento escrito del fabricante, un cliente o tercero ha introducido o tratado de introducir cambios en el producto, si el producto se ha utilizado para una finalidad diferente a su uso previsto o si el producto se ha procesado o revisado de una forma diferente a la indicada;
- Si un cliente o tercero contratado por el cliente ha llevado a cabo reparaciones sin el consentimiento por escrito del fabricante.

Puede leer y descargar los términos y condiciones de la garantía de Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. en:

www.heightadjustablemounts.com.

ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS e-Box® AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Todos los productos e-Box® se pueden reciclar completamente después de su uso. Los productos pueden ser desmontados por empresas especializadas. No desmonte el producto usted mismo, especialmente los componentes electrónicos. Clasifique el embalaje para su reciclaje después de la instalación.

ACCESO DIGITAL

Toda la información de los productos, manuales de instrucciones y vídeos de instalación pueden consultarse o descargarse en línea a través de:

www.heightadjustablemounts.com.

MANUFACTURER

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Países Bajos

Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | EE. UU.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

El fabricante y sus filiales y subsidiarias han tratado de que este manual sea preciso y completo. No obstante, el fabricante no afirma que la información contenida en este documento cubra todos los detalles, condiciones o variaciones, ni que proporcione ayuda para todas las contingencias posibles en relación con la instalación o el uso de este producto.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso u obligación de ningún tipo. El fabricante no hace ninguna representación de la garantía, expresa o implícita, con respecto a la información contenida en este documento. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

COPYRIGHT ©

Nada de lo contenido en esta publicación se puede copiar o publicar por medio de impresión, fotocopia, microfilm o por cualquier otro medio sin el permiso previo por escrito de Regout Balance Systems B.V. y Thomas Regout Inc. Las instrucciones originales de este manual están escritas en inglés.

© Todos los derechos reservados

DA – VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før du installerer e-Box®-produktet.

Produktets sikkerhedsdokumentation består af 2 dele i alt:

1. Disse sikkerhedsanvisninger;
2. Installationsvejledningen.

ANVENDTE ADVARSELSSYMBOLER



Skarpe kanter



Bær handsker



Tungt læs



To kvalificerede fagfolk er påkrævet



Fare for at komme i klemme og for knusning



GENEREL ADVARSEL: Kan forårsage personskader og materielle skader

GENERELLE ADVARSLER:

Dette produkt skal installeres af uddannet fagpersonale (installatør), forsøg ikke at installere produktet selv.

Korrekt installation af dette produkt er yderst vigtigt af hensyn til sikkerheden og korrekt anvendelse. Installatøren skal følge anvisningerne i denne vejledning for korrekt installation. I modsat fald kan det føre til personskade eller materielle skader.

Producenten er ikke ansvarlig for og kontrollerer ikke, at installationen udføres korrekt i henhold til denne installationsvejledning.

Dele til brug for korrekt samling og montering af e-Box® og skærmen medfølger, benyt de medfølgende dele som anvist. Brug ikke andre dele uden først at have konsulteret producenten af produktet.

Læs producentens advarsler og følg monteringsvejledningen for installation og brug af skærmen. Sørg for at overholde alle vægtspecifikationer for den anvendte skærm og sørg for, at alle andre beslag og dele benyttes inden for de vægtgrænser, der er oplyst for brug af e-Box®.

INSTALLATION AF PRODUKTET

Dette produkt skal installeres af to kvalificerede fagfolk (installatører). Gør Forsøg ikke forsøg på at installere produktet selv.

Installatørerne skal følge anvisningerne i denne vejledning nøje og i den rigtige rækkefølge for at sikre korrekt installation. I modsat fald kan det forårsage personskader eller materielle skader. Producenten er ikke ansvarlig for og kontrollerer ikke, at installationen udføres korrekt i henhold til denne installationsvejledning.

e-Box®-produkter er designet til montering på vægge, gulve eller mobile enheder. Beslag til montering på vægge og gulve medfølger aldrig af hensyn til sikkerheden, idet bæreevnen kan variere på de flader, hvor enheden monteres. Det er installatørens opgave at vælge egnede monteringsbeslag i hver enkelt tilfælde. I tvivlstilfælde bør man kontakte en bygningsingeniør.



Installatøren bærer ansvaret for at sikre, at væggen kan bære mindst fire gange den samlede vægt af skærmen plus monteringsbeslagene. Den maksimale bæreevne for dette produkt er anført i installationsvejledningen. En støttefod fås som ekstraudstyr til installationer på vægge, der ikke er bærende.

Før der bores i en væg, bør det kontrolleres, at der ikke er rørføringer til el, gas eller vand i den pågældende væg.

Produktet må ikke installeres eller bruges, hvis det er defekt.

DA – VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

PRODUKTETS TILSIGTEDE ANVENDELSE

- Produktet er designet og tiltænkt til brug ved montering og højdejustering af passive eller interaktive fladskærmspaneler.
- Produktet er designet og tiltænkt til brug i indendørs klasseværelser, kontorer eller mødelokaler ved temperaturer mellem 10 og 40°C.
- Produktet bør ikke anvendes af børn under 16 år uden opsyn af en voksen.

SPECIFIKATIONER OG BEGRÆNSNINGER FOR PRODUKTET

Maksimal vægtpacitet:	se monteringsvejledning for produktet
Maksimal skærmstørrelse:	se monteringsvejledning for produktet
Maksimal hældning ved bevægelse:	10 grader



e-Box® MOTORISERET HØJDEJUSTERINGSSYSTEM

e-Box® kan leveres med et udvalg af tilbehør, som passer til e-Box®-systemet. Vi giver garanti for systemets funktion og sikkerhed, når dette tilbehør bruges sammen på den rigtige måde.

Tjek altid, at tilbehøret er et e-Box®-godkendt tilbehør.

OVERENSSTEMMELSE OG SIKKERHED

Det højdejusterbare e-Box®-monteringssystem er designet og testet i overensstemmelse med følgende standarder:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio/video, informations- kommunikationsteknologisk udstyr – del 1: Sikkerhedskrav
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principper for risikostyring
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Maskinsikkerhed

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL:

Manglende læsning, fuld forståelse og overholdelse af alle vejledninger kan resultere i alvorlig personskade, materielle skader eller annullering af fabriksgaranti! Det er den autoriserede installatørs ansvar at sikre, at alle monteringssystemer/tilbehør er korrekt samlet og installeret i overensstemmelse med de medfølgende vejledninger.

ADVARSEL:

Manglende strukturel bæreevne til montering af dette monteringssystem kan forårsage alvorlige personskader eller materielle skader! Det er den autoriserede installatørs ansvar at sikre, at den flade, hvor monteringssystemet fastgøres eller anbringes, er flad og jævn og kan bære mindst fire gange udstyrets samlede vægt. Forstærk om nødvendigt strukturen eller fladen før installation af monteringssystemet.

ADVARSEL:

Dette monteringssystem må kun bruges til den tilsigtede anvendelse i henhold til beskrivelsen i denne vejledning. Der må ikke anvendes monteringsudstyr eller tilbehør, som producenten ikke anbefaler.

ADVARSEL:

Produktet må ikke anvendes udendørs.

ADVARSEL:

Dette monteringssystem må aldrig anvendes, hvis det er beskadiget. Returnér monteringssystemet til forhandleren eller et servicecenter, eller henvend dig til producenten med henblik på eftersyn og reparation.

ADVARSEL: RISIKO FOR PERSONSKADER!

Anbring ikke videoudstyr, fjernsyn eller computerskærme på enhedens ben. (Hvis relevant)

ADVARSEL:

Hvis bæreevnen overskrides, kan det medføre alvorlige personskader eller materielle skader! Det er den autoriserede installatørs ansvar at sikre, at den samlede vægt for alt tilbehør og udstyr til e-Box®-produktet inklusive display ikke overstiger den maksimale belastning som beskrevet i installationsvejledningen og på andre mærkninger. Brug af tungere skærme kan resultere i, at udstyret bliver ustabilt og vælter, hvilket kan føre til dødsfald eller alvorlig personskade! Vognens højdejustering fungerer ikke korrekt, hvis vægten overstiger den maksimalt angivne belastning.

ADVARSEL: RISIKO FOR ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALD!

Hvis man anbringer en fjernbetjening eller legetøj på vognen eller den vægmonterede anordning, kan det ansøre børn til at kravle op, hvilket kan føre til, at vognen vælter ned over barnet. Fjernbetjening eller legetøj MÅ IKKE anbringes på produktet!

ADVARSEL: RISIKO FOR ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALD!

Hvis man flytter på audio- og/eller videoudstyr over på rullestativet, kan det resultere i, at vognen kollapser eller vælter og rammer eventuelle børn i nærheden. Flyt ikke audio- og/eller videoudstyr over på vognen!

DA – VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

BEMÆRK:

Den/det motoriserede, højdejusterbare stander eller vægbeslag understøtter alle skærmstørrelser, så længe afstanden mellem gulvramme og nederste kant af skærmen er mindst 350 mm. Maksimal skærmstørrelse er 98" diagonalt.

GARANTIBETINGELSER OG –VILKÅR

Producenten giver garanti for, at et produkt, som producenten har fastslået er defekt som følge af en materiale- eller produktionsfejl, vil blive repareret eller udskiftet (i henhold til producentens valg) uden omkostninger, under forudsætning af at der indsendes en reklamation inden for garantiperioden, som er 3 år.

Hvis der indsendes en reklamation i henhold til garantien, skal installatøren returnere produktet til producenten ledsaget af en RMA-formular, som vi sender efter anmodning. Fragtomkostningerne fra installatøren til producenten dækkes i henhold til garantibetingelserne, hvis RMA-anvisningerne følges i forbindelse med returneringen.

Producentens garanti dækker ikke eller bortfalder:

- Hvis der opstår en defekt som resultat af forkert brug eller ikke autoriseret samling eller installation,
- I tilfælde af forkert brug eller anden brug, som ikke er i overensstemmelse med vejledningen eller tiltænkt anvendelse,
- I tilfælde af normalt slitage,
- Hvis kunden eller en tredjepart uden tilladelse fra producenten har foretaget eller forsøgt at foretage ændringer på produktet eller produktet er brugt til andet end tiltænkt brug eller hvis produkterne er behandlet eller ændret på måder, som ikke fremgår af vejledningen,
- Hvis en kunde eller en af kunden engageret tredjepart udfører reparationer uden skriftlig accept fra producenten.

Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc.'s garantibestemmelser og betingelser kan læses og downloades her: www.heightadjustablemounts.com.

BORTSKAFFELSE AF e-Box®-PRODUKTER

Alle e-Box®-produkter er fuldt genanvendelige. Produkterne kan afmonteres af specialfirmaer. Forsøg ikke selv af skille produktet ad, særligt ikke de elektroniske dele. Sortér efter installationen emballagematerialet med henblik på genbrug.

DIGITAL ADGANG

Alle produktoplysninger, instruktionsvejledninger og installationsvideoer kan ses og downloades her: www.heightadjustablemounts.com.

PRODUCENT

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Holland
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

ANSVARFRASKRIVELSE

Producenten og dennes koncernselskaber og datterselskaber forsøger at gøre denne vejledning nøjagtig og fuldstændig. Men producenten påstår dog ikke, at oplysningerne heri dækker alle oplysninger, betingelser eller variationer, og vejledningen beskriver heller ikke alle mulige situationer i forbindelse med installation eller brug af produktet.

Oplysningerne i dette dokument kan blive ændret uden varsel og uden nogen form for forpligtelse. Producenten giver ingen garanti, hverken udtrykkelig eller underforstået, for oplysningerne heri. Producenten påtager intet ansvar for nøjagtigheden, fuldstændigheden eller tilstrækkeligheden af de oplysninger, der er anført i dette dokument.

COPYRIGHT ©

Intet i dette dokument må kopieres og/eller offentliggøres ved udskrivning, kopiering, på mikrofilm eller på anden måde uden forudgående skriftlig tilladelse fra Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Anvisningerne i denne vejledning blev oprindeligt skrevet på engelsk.

© Alle rettigheder forbeholdes

SV – VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs dessa säkerhetsinstruktioner noga före installation av e-Box®-produkten.

Produktsäkerhetsdokumentet består av totalt 2 delar:

1. Dessa säkerhetsinstruktioner;
2. Installationsmanualen.

VARNINGSSYMBOLER SOM ANVÄNDS



Vassa kanter



Använd handskar



Fysisk tung belastning



Två utbildade experter krävs



Intrasslings- och klämrisk



ALLMÄN VARNING: Kan orsaka personskador och skador på utrustning

ALLMÄNNA VARNINGAR

Denna produkt är avsedd för installation av en utbildad expert (installatören), försök inte att installera produkten själv.

En korrekt installation av denna produkt är extremt viktig för säker och korrekt användning av den. Installatören måste följa instruktionerna i denna manual för korrekt installation. Gör han inte det kan det leda till personskador eller skador på utrustningen. Tillverkaren ansvarar inte för och kontrollerar inte korrekt installation enligt denna installationsmanual.

Hårdvara för korrekt montering av e-Box®-fästet och skärmen medföljer produkten, använd den medföljande hårdvaran för dess avsedda ändamål. Använd inte alternativ hårdvara innan du har rådfrågat tillverkaren av produkten.

Följ monteringsinstruktionerna och varningarna för installation och användning av skärmen som tillhandahålls av skärmtillverkaren, se till att viktspecifikationerna för skärmen som används plus andra fästen och hårdvara ligger inom viktgränserna som anges för användning av e-Box®-fästet.

INSTALLATION AV PRODUKTEN

Produkten måste installeras av två utbildade experter (installatörerna). Försök inte att installera produkten själv.

För en korrekt installation måste installatörerna följa instruktionerna i denna manual fullständigt och i rätt ordning. Gör de inte det kan det leda till personskador eller skada på utrustningen. Tillverkaren ansvarar inte för felaktig installation och kontrollerar inte om installationen gjorts rätt enligt denna installationsmanual.

e-Box®-produkter är avsedda att installeras på en vägg och ett golv eller på en mobil vagn. Monteringshårdvara för installation på en vägg eller ett golv ingår aldrig i produkten av säkerhetsskäl, eftersom materialegenskaperna hos de bärande väggarna eller golven kan vara olika för varje enskilt fall. Lämplig monteringshårdvara för en specifik situation bör väljas av en utbildad installatör, rådfråga en byggnadsingenjör om du är osäker.



Det är installatörens ansvar att säkerställa att väggen kan klara minst fyra gånger den kombinerade vikten av skärmen plus fästena. Den maximala vikten för denna produkt anges i installationsmanualen. Ett golvstödstillbehör finns tillgänglig för installation på icke-bärande väggar.

Innan du borrar i en vägg ska du se till att du kontrollerar platsen för el-, gas- och vattenledningar i just den väggen.

Installera eller använd inte produkten om den är defekt.

SV – VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

AVSEDD ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

- Produkten är designad och avsedd att användas för montering och höjjustering av passiva eller interaktiva plattskärmspaneler.
- Produkten är designad och avsedd för användning inomhus i klassrum, kontor eller mötesrum, vid temperaturer mellan 50 och 104 °F / 10 till 40 °C.
- Produkten är avsedd att användas av vuxna; barn under 16 år bör endast använda produkten under tillsyn av vuxna.

PRODUKTENS SPECIFIKATIONER OCH BEGRÄNSNINGAR

Maximal viktkapacitet:	se monteringsinstruktionerna som medföljer produkten
Maximal skärmstorlek:	se monteringsinstruktionerna som medföljer produkten
Maximal lutning under förflyttning:	10 grader



e-Box® MOTORISERAD HÖJJUSTERBART SYSTEM

e-Box® erbjuder en rad tillbehör som bildar ett system med e-Box®-fästena. Vi garanterar systemets funktion och säkerhet när dessa tillbehör används tillsammans på rätt sätt.

Kontrollera alltid om tillbehören är e-Box®-godkända tillbehör.

ÖVERENSSTÄMMELSE OCH SÄKERHET

Höjjusterbara monteringsystemet e-Box® har designats och testats och uppfyller följande standarder:

- EN-IEC-UL 62368-1 Utrustning för ljud/video och informations- och kommunikationsteknik – Del 1: Säkerhetskrav
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principer för riskhantering
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Maskinsäkerhet

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING:

Om du inte läser, verkligen förstår och följer alla instruktioner kan det resultera i allvarliga personskador, skador på utrustningen eller upphävande av fabriksgarantin! Det är den certifierade installatörens ansvar att se till att alla monteringsystem/tillbehör är korrekt monterade och installerade med hjälp av de medföljande instruktionerna.

VARNING:

Underlåtenhet att tillhandahålla adekvat strukturell hållfasthet för monteringsystemet kan leda till allvarlig personskada eller skada på utrustningen! Det är den certifierade installatörens ansvar att se till att strukturen som detta monteringsystem fästs vid eller placeras på är platt och jämn och kan bära minst fyra gånger den sammanlagda vikten av all utrustning. Förstärk strukturen eller ytan efter behov innan monteringsystemet installeras.

VARNING:

Använd monteringsystemet endast för dess avsedda användning enligt beskrivningen i dessa instruktioner. Använd inte fästen eller tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING:

Använd inte denna produkt utomhus.

VARNING:

Hantera aldrig monteringsystemet om det är skadat. Returnera monteringsystemet till din återförsäljare, ett service center eller kontakta tillverkaren för besiktning och reparation.

VARNING: RISK FÖR PERSONSKADA!

Placera inte videoutrustning som tv-apparater eller datorskärmar på vagnens ben. (i tillämpliga fall)

VARNING:

Att överskrida viktkapaciteten kan resultera i allvarlig personskada eller skada på utrustningen! Det är den certifierade installatörens ansvar att se till att den sammanlagda vikten av alla tillbehör och utrustning som är anslutna till e-Box®-produkten upp till (och inklusive) displayen inte överstiger den maximala belastningen som specificeras i installationsmanualen och på märkningen. Användning med tyngre skärmar kan leda till instabilitet som kan leda till att den välter, vilket resulterar i dödsfall eller allvarliga skador! Den höjjusterbara funktionen av denna vagn kommer inte att fungera korrekt om vikten överstiger den angivna maximala belastningen.

VARNING: RISK FÖR ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL!

Att placera en fjärrkontroll eller leksak på vagnen eller väggfästet kan uppmuntra ett barn att klättra upp på produkten och få vagnen att tippa över barnet. Placera INTE fjärrkontroller eller leksaker på produkten!

VARNING: RISK FÖR ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL!

Att flytta ljud- och/eller videoutrustning till vagnen kan leda till att vagnen kollapsar eller välter över ett barn. Flytta INTE ljud- och/eller videoutrustning till vagnen!

SV – VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

NOTERA:

Det motoriserade höjdjusterbara stativet eller väggfästet kan stödja alla typer av skärmstorlekar så länge avståndet mellan golvrampen och bottenkärmen är minst 13¼" – 350 mm. Den avsedda maximala skärmstorleken är 98" diagonal.

GARANTI OCH VILLKOR

Tillverkaren garanterar att en produkt, som av tillverkaren har fastställts vara defekt på grund av ett tillverkningsfel eller materialfel, utan kostnad ska repareras eller ersättas (vilket avgörs av tillverkaren), på villkor att en reklamation har gjorts inom garantiperioden som är 3 år.

I fall av en reklamation som görs under garantiperioden ska installatören returnera produkten till tillverkaren, tillsammans med en returblankett som vi tillhandahåller på begäran. Fraktkostnaden från installatör till tillverkare täcks i garantivillkoren, förutsatt att returinstruktionerna följs avseende speditören.

Garantin som ges av tillverkaren ska förfalla eller bli ogiltig;

- Om ett fel uppstår till följd av felaktig eller osakkunnig montering eller installation;
- Vid felaktig användning eller användning som inte är i enlighet med instruktionerna eller avsedd användning;
- Vid normalt slitage;
- Om kunden eller tredje part, utan tillverkarens skriftliga medgivande, har gjort ändringar i produkten eller har försökt göra det, produkten har använts för något annat än dess avsedda användning eller om produkter har bearbetats eller reviderats på något sätt annat än vad som instruerats;
- Om en kund, eller en tredje part som anlitas av kunden, utförde reparationer utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

Du kan läsa och ladda ner garantivillkoren från Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. på: www.heightadjustablemounts.com.

BORTSKAFFANDE AV e-Box®-PRODUKTER

Alla e-Box®-produkter kan återvinnas helt efter användning. Produkterna kan tas isär av specialiserade företag. Ta inte isär produkten själv, särskilt inte de elektroniska komponenterna. Sortera förpackningsmaterialet för återvinning efter installationen.

DIGITAL ÅTKOMST

All produktinformation, bruksanvisningar och installationsfilmer kan ses och laddas ner online på: www.heightadjustablemounts.com.

TILLVERKARE

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Nederländerna
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Tillverkaren och dess närstående bolag och dotterbolag har för avsikt att göra den här manualen korrekt och fullständig. Men tillverkaren påstår inte att informationen häri täcker alla detaljer, villkor eller variationer, och ej heller tillhandahålls alla möjliga eventualiteter i samband med installationen eller användningen av produkten.

Informationen i detta dokument är föremål för ändringar utan föregående meddelande eller förpliktelser oavsett art. Tillverkaren ger ingen garanti, uttryckt eller implicit, gällande informationen häri. Tillverkaren tar inget ansvar för att informationen i detta dokument är korrekt, fullständig eller tillräcklig.

COPYRIGHT ©

Ingenting i denna publikation får kopieras och/eller publiceras genom tryckning, fotokopiering, mikrofilm eller på annat sätt, utan skriftligt tillstånd från Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Instruktionerna i denna manual är ursprungligen skrivna på engelska.

© Med ensamrätt

NO – VIKTIG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les disse sikkerhetsinstruksjonene grundig før du installerer e-Box®-produktet.

Produktsikkerhetsdokumentasjonen består totalt av 2 deler.

1. Disse sikkerhetsinstruksjonene;
2. Installasjonshåndboken.

ADVARSELSYMBOLER SOM BENYTTES



Skarpe kanter



Bruk hansker



Tung fysisk belastning



Behov for to fagpersoner med opplæring



Knipe- og inntrekkingsfare



GENERELL ADVARSEL: Kan forårsake personskade og skade på utstyr

GENERELLE ADVARSLER

Dette produktet skal installeres av en utdannet fagperson (installatøren), ikke forsøk å installere dette produktet selv.

Riktig installasjon av dette produktet er ekstremt viktig for trygg og riktig bruk av det. Installatøren må følge instruksjonene i denne håndboken for riktig installasjon. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til personskade eller skade på utstyr.

Produsenten er ikke ansvarlig for installasjonen, og utfører ingen kontroll av at installasjonen er utført i henhold til denne installasjonshåndboken.

Utstyr for korrekt montering av e-Box®-festet og skjermen leveres med produktet, bruk det medfølgende utstyret til dets tiltenkte formål. Ikke bruk annet utstyr uten å ha rådført deg med produsenten av produktet.

Følg monteringsanvisningene og advarslene for installasjon av og bruk av skjermen som skjermprodusenten har levert, og forsikre deg om at vektspesifikasjonene til skjermen som benyttes samt andre braketter og annet utstyr er innenfor vektgrensene som er spesifisert for bruk av e-Box®-festet.

INSTALLASJON AV PRODUKTET

Dette produktet må installeres av to fagpersoner med opplæring (installatørene). Ikke prøv å installere produktet selv.

Installatørene må følge instruksjonene i denne håndboken til punkt og prikke, og i riktig rekkefølge, for at installasjonen skal bli riktig. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til personskade eller skade på utstyr. Produsenten er ikke ansvarlig for installasjonen, og utfører ingen kontroll av at installasjonen er utført i henhold til denne installasjonshåndboken.

e-Box®-produkter er beregnet for installasjon på en vegg eller gulv eller på en flyttbar tralle. Monteringsutstyr for installering på en vegg medfølger ikke, av sikkerhetsgrunner, ettersom oppbygningen av veggene eller gulvene som skal bære belastningen kan være forskjellig fra tilfelle til tilfelle. Egnet monteringsutstyr for en spesifikk situasjon skal velges av en installatør som har gjennomgått opplæring i dette. Ved tvil bør en bygningsingeniør konsulteres.



Det er installatørens ansvar å forsikre seg om at veggen tåler en belastning på minst fire ganger den samlede vekten av skjermen pluss festene. Den maksimale belastningen for dette produktet er spesifisert i installasjonshåndboken. En golvstøtte er tilgjengelig for installasjon på vegger som ikke tåler belastningen.

Før det bores i en vegg må du forsikre deg om at du er kjent med plasseringen av elektriske ledninger, gassledninger og vannrør i veggen.

Ikke installer eller bruk produktet hvis det er defekt.

NO – VIKTIG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

TILTENKT BRUK AV PRODUKTET

- Produktet er designet og tiltenkt brukt til montering og høydejustering av passive eller interaktive flatskjermer.
- Produktet er designet og tiltenkt brukt til innendørs bruk i klasserom, kontorer eller møterom, ved temperaturer i området mellom 10 til 40 °C / 50 og 104 °F.
- Produktet er tiltenkt brukt av voksne, barn under 16 år skal kun bruke produktet under tilsyn av voksne.

PRODUKTETS SPESIFIKASJONER OG BEGRENSNINGER

Maksimum vektkapasitet:	se monteringsanvisningen som medfølger produktet.
Maksimum skjermstørrelse:	se monteringsanvisningen som medfølger produktet.
Maksimum helling under flytting:	10 grader



e-Box® MOTORISERT HØYDEJUSTERBART SYSTEM

e-Box® tilbyr en rekke tilbehør, som danner et system sammen med e-Box®-festene. Vi garanterer systemets sikkerhet og funksjonalitet når dette tilbehøret brukes sammen på korrekt måte.

Sjekk alltid om tilbehøret er godkjent av e-Box®.

OVERHOLDELSE OG SIKKERHET

e-Box® høydejusterbart monteringsystem er designet og testet og overholder følgende standarder:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Sikkerhetskrav
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Principles of risk management
- NEK-EN ISO 12100-1:2010 Maskinsikkerhet

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL:

Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty! It is the certified installer's responsibility to make sure all mounting systems/ accessories are properly assembled and installed using the instructions provided.

ADVARSEL:

Failure to provide adequate structural strength for this mounting system can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the certified installer's responsibility to make sure the structure to which this mounting system is attached to or placed upon is flat and even and can support at least four times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure or surface as required before installing the mounting system.

ADVARSEL:

Bruk dette monteringsystemet kun til dets tiltenkte formål slik det er beskrevet i disse instruksjonene. Ikke bruk påheng eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL:

Ikke bruk dette produktet utendørs.

ADVARSEL:

Betjen aldri dette monteringsystemet hvis det er skadet. Returner monteringsystemet til din forhandler, et servicesenter eller kontakt produsenten for undersøkelse og reparasjoner.

ADVARSEL: FARE FOR PERSONSKADE!

Ikke plasser videoutstyr som fjernsynsapparater eller dataskjermer på vognbeina. (der dette er relevant)

ADVARSEL:

Hvis vektkapasiteten overstiges kan det føre til alvorlig personskade eller skade på utstyr! Det er den sertifiserte installatørens ansvar å forsikre seg om at den samlede vekten av alt tilbehør og utstyr som er festet til e-Box®-produktsammenstillingen opp til (og inkludert) skjermen, ikke overstiger maksimumsbelastningen slik denne er spesifisert i installasjonshåndboken og på merkingen. Bruk med tyngre skjermer kan føre til ustabilitet og velt, noe som kan føre til dødsfall eller alvorlig skade! Denne trallens høydejusteringsfunksjon vil ikke fungere som den skal hvis vekten overstiger den maksimale belastningen.

ADVARSEL: FARE FOR ALVORLIG SKADE ELLER DØD!

Å legge en fjernkontroll eller en leke på trallen eller et veggfeste kan oppmuntre et barn til å klatre på produktet, og føre til at vognen velter over barnet. IKKE plasser fjernkontroller eller leker på produktet!

ADVARSEL: FARE FOR ALVORLIG SKADE ELLER DØD!

Flytting av audio- og/eller videoutstyr til trallen kan føre til at trallen kolliderer eller velter over et barn. IKKE flytt audio- og/eller videoutstyr til trallen!

NO – VIKTIG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

MERK:

Det motoriserte høydejusterbare stativet eller veggfestet kan støtte alle skjermstørrelser så lenge avstanden mellom gulvrammen og skjermens nedre kant er minst 350 mm / 13 $\frac{3}{4}$ ". Den tiltenkte maksimale skjermstørrelsen er 98" diagonalt.

GARANTIVILKÅR OG BETINGELSER

Produsenten garanterer at et produkt som produsenten vurderer å være defekt på grunn av en produksjons- eller materialfeil, vil bli reparert eller byttet (dette avgjøres av produsenten), uten kostnad, hvis det fremsettes et krav innen garantiperioden på 3 år.

Hvis det fremsettes et garantikrav, må produktet returneres til produsenten av installatøren, fulgt av et RMA-skjema (return merchandise authorization), som vi vil sende etter forespørsel. Fraktkostnadene fra installatøren dekkes under garantivilkårene, hvis RMA-instruksene angående transportøren følges.

Garantien som er gitt av produsenten vil bortfalle eller bli ugyldig hvis:

- En defekt skyldes feil eller ikke-fagkyndig montering eller installasjon,
- Det dreier seg om feil bruk eller bruk som ikke er i henhold til instruksjonene eller tiltenkt bruk,
- Det dreier seg om normal slitasje,
- Kunden eller en tredjepart har utført endringer på produktet eller har forsøkt å gjøre dette, uten skriftlig godkjenning fra produsenten, produktet har blitt brukt til andre formål enn dets tiltenkte bruk eller hvis produkter er blitt behandlet eller endret på annen måte enn det som var instruert,
- Hvis en kunde, eller tredjepart som kunden har engasjert, har utført reparasjoner uten skriftlig godkjenning fra produsenten.

Du kan lese og laste ned Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. garantibetingelser og -vilkår på: www.heightadjustablemounts.com.

AVHENDING AV e-Box®-PRODUKTER

Alle e-Box®-produkter kan resirkuleres helt etter bruk. Produktene kan demonteres av spesialiserte bedrifter. Ikke demonter produktet på egen hånd, spesielt ikke de elektroniske komponentene. Kildesorter emballasjen når du er ferdig med installasjonen.

DIGITAL TILGANG

All produktinformasjon, alle instruksjonshåndbøker og installasjonsvideoer kan ses og lastes ned online på: www.heightadjustablemounts.com.

PRODUSENT

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Nederland
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

ANSVARFRASKRIVELSE

Produsenten og dens tilknyttede selskaper og datterselskaper har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og komplett. Imidlertid hevder ikke produsenten at informasjonen i den dekker alle detaljer, forhold eller varianter. Den dekker heller ikke alle mulige eventualiteter i forbindelse med installasjon eller bruk av dette produktet.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsler eller forpliktelser av noe slag. Produsenten gir ingen garantier, hverken eksplisitte eller implisitte, angående informasjonen i dette dokumentet. Produsenten tar intet ansvar for nøyaktigheten, fullstendigheten eller tilstrekkeligheten til informasjonen i dette dokumentet.

OPPHAVSRETT ©

Ingenting i denne publikasjonen får kopieres og/eller publiseres ved bruk av trykk, fotokopiering, mikrofilm eller på annen måte, uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Originalspråket til instruksjonene i denne håndboken er engelsk.

© Alle rettigheter forbeholdt.

FI – TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen e-Box®-tuotteen asentamista.

Tuotteen turvallisuusdokumentaatio koostuu yhteensä 2 osasta:

1. Nämä turvallisuusohjeet;
2. Asennusopas.

VAROITUSSYMBOLIT



Teräviä reunoja



Käytettävä käsineitä



Raskas fyysinen kuorma



Toimenpiteeseen tarvitaan kaksi koulutettua ammattilaista



Tarttumis- ja puristumisvaara



YLEINEN VAROITUS: Voi aiheuttaa loukkaantumisen ja vaurioita laitteille

YLEISET VAROITUKSET

Tämä tuote on tarkoitettu koulutetun ammattilaisen (asentajan) asennettavaksi. Älä yritä asentaa tuotetta itse.

Asianmukainen asennus on äärimmäisen tärkeää tuotteen turvalliselle ja oikealle käytölle. Asentajan on noudatettava tämän oppaan ohjeita asianmukaisen asennuksen varmistamiseksi. Jos näin ei menetellä, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai laitteen vaurioituminen. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen asianmukaisesta asennuksesta eikä valmistaja valvo sitä, onko tuote asennettu tämän asennusoppaan mukaisesti.

Toimitus sisältää e-Box®-telineen ja näytön kokoonpanossa käytettävät tarvikkeet. Käytä toimitettuja tarvikkeita niiden käyttötarkoitukseen. Älä käytä vaihtoehtoisia tarvikkeita ennen kuin olet kysynyt neuvua tuotteen valmistajalta.

Noudata näytön valmistajan toimittamia ohjeita ja varoituksia näytön asennuksesta ja käytöstä. Varmista, että käytetyn näytön, muiden kiinnikkeiden ja tarvikkeiden painospesifikaatiot ovat e-Box®-telineen käytölle ilmoitettujen painorajojen mukaisia.

TUOTTEEN ASENTAMINEN

Tämän tuotteen asentaminen on annettava kahden koulutetun ammattilaisen (asentajan) suoritettavaksi. Älä yritä asentaa tuotetta itse.

Asentajien on noudatettava kaikkia tämän oppaan ohjeita ja toteutettava ne oikeassa järjestyksessä asianmukaisen asennuksen varmistamiseksi. Jos näin ei menetellä, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai laitteen vaurioituminen. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen asianmukaisesta asennuksesta eikä valmistaja tarkasta, onko tuote asennettu tämän asennusoppaan mukaisesti.

e-Box®-tuotteet on tarkoitettu asennettavaksi seinään ja lattiaan tai siirrettävään vaunuun. Turvallisuussyistä tuotteen toimitukseen ei koskaan sisällytetä kiinnitystarvikkeita seinä- tai lattia-asennusta varten, koska kantavien seinien tai lattioiden materiaaliominaisuudet voivat vaihdella. Koulutetun asentajan tulee valita tarkoituksenmukaiset kiinnitystarvikkeet kulloisenkin tilanteen mukaisesti. Jos olet epävarma, kysy neuvua rakennusinsinööritä.



Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinä pystyy tukemaan näytön ja telineiden yhteenlasketun painon vähintään nelinkertaisena. Tämän tuotteen suurin sallittu kuormitus esitetään asennusoppaassa. Lisävarusteena on saatavilla lattiatuki, jos asennus pitää tehdä ei-kantavalle seinälle.

Ennen seinään poraamista on muistettava tarkastaa sähkö-, kaasu- ja vesijohtojen sijainti kyseisessä seinässä.

Älä asenna tai käytä tuotetta, jos se on viallinen.

FI – TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

TUOTTEEN KÄYTTÖTARKOITUS

- Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu käytettäväksi litteiden passiivinäyttöjen tai interaktiivisten näyttöjen kiinnitykseen ja korkeussäätöön.
- Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu sisäkäyttöön luokahuoneissa, toimistoissa tai kokoushuoneissa, joiden lämpötila on 10 - 40 °C.
- Tuote on tarkoitettu aikuisten käytettäväksi. Alle 16-vuotiaiden tulee käyttää sitä ainoastaan aikuisen valvonnassa.

SPESIFIKAATIOT JA RAJOITUKSET

Suurin painokapasiteetti:	katso tuotteen asennusohjeet
Suurin näyttökoko:	katso tuotteen asennusohjeet
Suurin kaltevuus liikuttamisen aikana:	10 astetta



e-Box® MOOTTORIKÄYTTÖINEN KORKEUSSÄÄDETTÄVÄ JÄRJESTELMÄ

e-Box® tarjoaa erilaisia lisätarvikkeita, jotka muodostavat järjestelmän yhdessä e-Box® -telineiden kanssa. Takaamme järjestelmän toimivuuden ja turvallisuuden, kun näitä lisätarvikkeita käytetään yhdessä ohjeiden mukaisesti.

Tarkasta aina, että lisätarvikkeet ovat e-Box®-hyväksytyjä lisätarvikkeita.

VAATIMUSTENMUKAISUUS JA TURVALLISUUS

Korkeussäädettävä e-Box® -näyttöteline on suunniteltu ja testattu seuraavien standardien mukaisesti:

- EN-IEC-UL 62368-1 Audio-/video-, viestintä- ja tietotekniikkalaitteet – Osa 1: Turvallisuusvaatimukset
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Riskin arviointi
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Koneturvallisuus

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS:

Näiden ohjeiden lukematta jättäminen, ymmärtämättä jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, laitteiden vaurioitumiseen tai tehdastakuun mitätöitymiseen! Hyväksytyyn asentajan vastuulla on varmistaa toimitukseen sisältyviä ohjeita käyttäen, että kaikki kiinnitysjärjestelmät / lisätarvikkeet on kokoonpantu ja asennettu oikein.

VAROITUS:

Jos tälle kiinnitysjärjestelmälle ei varmisteta riittävää rakenteellista lujuutta, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai laitteiden vaurioituminen! Hyväksytyyn asentajan vastuulla on varmistaa, että rakenne, johon tämä kiinnitysjärjestelmä kiinnitetään tai jonka päälle se sijoitetaan, on tasainen ja pystyy tukemaan laitteiden yhteenlasketun painon vähintään nelinkertaisena. Lujita rakenne tai pinta tarvittaessa ennen kiinnitysjärjestelmän asentamista.

VAROITUS:

Käytä tätä kiinnitysjärjestelmää ainoastaan sen käyttötarkoitukseen näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Älä käytä lisälaitteita tai lisätarvikkeita, joita valmistaja ei suosittele.

VAROITUS:

Älä käytä tätä tuotetta ulkotiloissa.

VAROITUS:

Älä koskaan käytä tätä kiinnitysjärjestelmää, jos se on vahingoittunut. Palauta kiinnitysjärjestelmä jälleenmyyjällesi tai huoltokeskukseen tai ota yhteyttä valmistajaan tuotteen tutkimista ja korjaamista varten.

VAROITUS: LOUKKAANTUMISEN VAARA!

Älä sijoita vaunun jalustalle videoteknisiä laitteita, kuten televisioita tai tietokoneen näyttöjä (jos sovellettavissa)

VAROITUS:

Painorajan ylittäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai laitteiston vaurioitumiseen! Hyväksytyyn asentajan vastuulla on varmistaa, että kaikkien e-Box®-tuotteen kokoonpanoon liitettyjen lisätarvikkeiden ja laitteiden yhteenlaskettu paino, näyttö mukaan lukien, ei ylitä tuotteen suurinta sallittua kuormitusta, joka ilmoitetaan asennusoppaassa ja etiketeissä. Tuotteen käyttö raskaampien näyttöjen kanssa voi aiheuttaa epävakautta, josta voi seurata kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava keikahtaminen! Tämän vaunun korkeussäätö ei toimi hyvin, jos paino ylittää suurimman sallitun kuormituksen.

VAROITUS: VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN VAARA!

Kaukosäätimen tai lelun asettaminen vaunun päälle tai seinätelineelle voi rohkaista lasta kiipeämään tuotteen päälle, jolloin vaunu voi keikahtaa lapsen päälle. ÄLÄ aseta tuotteen päälle kaukosäätimiä tai leluja!

VAROITUS: VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN VAARA!

Audio- ja/tai videolaitteen siirtäminen vaunuun voi johtaa vaunun romahtamiseen tai kierähtämiseen lapsen päälle. ÄLÄ siirrä audio- ja/tai videolaitetta vaunuun!

FI – TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

HUOMAA:

Moottorikäyttöinen korkeussäädettävä teline tai seinäteline voi tukea erikokoisia näyttöjä, jos tukialustan ja näytön pohjan välinen etäisyys on vähintään 350 mm. Suurin näytön koko on 98" diagonaalisesti.

TAKUUEHDOT

Valmistaja takaa, että tuote, jonka valmistaja on todennut olevan viallinen valmistus- tai materiaalivian johdosta, korjataan tai korvataan (valmistajan valinnan mukaisesti) ilman kuluja sillä ehdolla että vaade on esitetty takuuaikana, joka on 3 vuotta.

Mikäli tuotteesta esitetään takuuehtojen mukainen vaade, asentajan tulee palauttaa tuote valmistajalle, ja tuotteen mukana on toimitettava palautusnumerolomake (RMA), jonka lähetämme pyynnöstä. Takuu kattaa rahtikustannukset asentajalta valmistajalle edellyttäen, että palautusnumerolomakkeen ohjeita noudatetaan huoli sijan osalta.

Valmistajan takuu raukeaa tai mitätöityy:

- jos vika on seurausta virheellisestä tai asiantuntemattomasta kokoonpanosta tai asennuksesta;
- jos on kyse epäasianmukaisesta käytöstä, tai ohjeiden tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä;
- jos on kyse normaalista kulumisesta;
- jos asiakas tai kolmas osapuoli on ilman valmistajan kirjallista suostumusta tehnyt tuotteeseen muutoksia tai yrittänyt tehdä siihen muutoksia, tai tuotetta on käytetty johonkin muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai tuotteita on työstetty tai korjattu jollakin muulla kuin ohjeiden mukaisella tavalla;
- jos asiakas tai kolmas osapuoli asiakkaan toimeksiannosta on suorittanut korjauksia ilman valmistajan kirjallista suostumusta.

Voit ladata ja lukea Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. -yhtiön takuuehdot osoitteesta www.heightadjustablemounts.com.

e-Box®-TUOTTEIDEN KÄYTÖSTÄPOISTO

Kaikki e-Box® -tuotteet voidaan kierrättää täysin käytön jälkeen. Tuotteen purku tapahtuu erikoistuneissa yrityksissä. Älä pura tuotetta itse – varsinkaan sähköisiä komponentteja. Lajitele pakkausmateriaalit kierrätystä varten tuotteen asennuksen jälkeen.

DIGITAALINEN MATERIAALI

Kaikki tuotetiedot, oppaat ja asennusvideot ovat käytettävissä ja ladattavissa osoitteessa www.heightadjustablemounts.com.

VALMISTAJA

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | The Netherlands
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Valmistaja ja sen tytäryhtiöt pyrkivät tekemään tästä oppaasta mahdollisimman tarkan ja täydellisen. Valmistaja ei kuitenkaan väitä, että oppaaseen sisällytetty informaatio kattaa kaikki yksityiskohdat, olosuhteet tai muunnelmat, eikä se tarjoa jokaista mahdollista varoimenpidettä tämän tuotteen asentamisen tai käytön osalta.

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta tai minkäänlaista veloitetta. Valmistaja ei anna suoraan tai epäsuorasti minkäänlaisia takeita tai vakuutuksia tähän sisältyvien tietojen osalta. Valmistaja ei vastaa tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyydestä.

COPYRIGHT ©

Tätä julkaisua ei miltään osin saa jäljentää ja/tai julkaista tulostamalla, valokopioimalla, mikrofilmaamalla tai millään muulla tavalla ilman Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc.:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tämän oppaan ohjeet on alun perin laadittu englanniksi.

© Kaikki oikeudet pidätetään

PL – WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją produktów e-Box® należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję bezpieczeństwa.

Dokumentacja bezpieczeństwa produktu składa się łącznie z dwóch części:

1. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa;
2. Instrukcja montażu.

UŻYTE SYMBOLE OSTRZEGAWCZE



Ostre krawędzie



Stosuj rękawice



Ciężkie ładunki



Wymagana obecność dwóch wyszkolonych specjalistów



Zagrożenie pochwyceniem i przygnieceniami



OGÓLNE OSTRZEŻENIE: Może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie sprzętu

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

Niniejszy produkt powinien być montowany przez przeszkolonego specjalistę (montera) – nie należy podejmować prób samodzielnego montażu produktu.

Prawidłowy montaż i instalacja produktu są ważne dla jego bezpiecznego i prawidłowego użytkowania. Monter ma obowiązek postępować zgodnie z poleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji, aby zapewnić prawidłową instalację produktu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za poprawność montażu zgodnie z niniejszą instrukcją, a także nie kontroluje jego wykonania.

Elementy montażowe pozwalające na prawidłowy montaż uchwyty e-Box® oraz ekranu znajdują się w zestawie. Należy wykorzystywać dołączone elementy montażowe zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie należy używać alternatywnego osprzętu bez konsultacji z producentem produktu.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami montażu i zwracać uwagę na ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania ekranu dostarczonymi przez producenta ekranu. Przed montażem należy upewnić się, że waga ekranu, uchwytów oraz wszelkiego osprzętu mieści się w granicach limitu określonego dla uchwyty e-Box®.

MONTAŻ PRODUKTU

Ten produkt powinien być montowany przez dwóch wyszkolonych specjalistów (monterów). Nie należy podejmować prób samodzielnego montażu produktu.

Monterzy mają obowiązek postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji, stosując się do nich w całości i we właściwej kolejności, aby prawidłowo przeprowadzić proces montażu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za poprawność montażu zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji, a także nie kontroluje jego wykonania.

Produkty e-Box® są przeznaczone do montażu na ścianie lub na ruchomym wózku. Ze względów bezpieczeństwa do zestawu nie są dołączane elementy pozwalające na przymocowanie uchwyty do ściany lub podłogi ze względu na zróżnicowane właściwości i materiały, z których wykonane są ściany oraz podłogi. Odpowiedni osprzęt montażowy na potrzeby konkretnej sytuacji powinien dobrać wyszkolony monter. W razie wątpliwości należy skonsultować się z inżynierem budowlanym.



Monter jest odpowiedzialny za zapewnienie, by ściana była w stanie utrzymać co najmniej czterokrotną masę ekranu wraz z uchwytami montażowymi. Maksymalne obciążenie tego produktu jest określone w instrukcji montażu. W przypadku montażu na ścianach nienośnych dostępna jest podpórka podłogowa.

Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianie należy sprawdzić lokalizację przewodów elektrycznych, a także rur gazowych i wodnych.

Nie należy instalować ani używać produktu, jeśli jest uszkodzony.

PL – WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

- Produkt jest przeznaczony do montażu i regulacji wysokości dużych pasywnych lub interaktywnych wyświetlaczy.
- Produkt został zaprojektowany z myślą o użytku w pomieszczeniach takich jak klasy szkolne, biura oraz sale konferencyjne, w zakresach temperatur roboczych od 10 do 40°C (50 – 104°F).
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe.
Dzieci poniżej 16. roku życia powinny używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

SPECYFIKACJE I OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU

Maksymalna nośność:

Maksymalny rozmiar ekranu:

Maksymalne nachylenie powierzchni w czasie przemieszczania:

informacje w instrukcji montażu dołączonej do produktu

informacje w instrukcji montażu dołączonej do produktu

10 stopni



SYSTEM REGULACJI WYSOKOŚCI e-Box® Z SILNIKIEM

e-Box® oferuje szereg akcesoriów, które tworzą system z rozwiązaniem montażowym e-Box®. Gwarantujemy funkcjonalność i bezpieczeństwo systemu w przypadku użytkowania akcesoriów we właściwy sposób.

W każdym przypadku należy sprawdzić, czy akcesoria są dopuszczone do użycia z systemem e-Box®.

ZGODNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

System montażowy e-Box® z regulacją wysokości został zaprojektowany i przetestowany oraz jest zgodny z następującymi normami:

- EN-IEC-UL 62368-1 Urządzenia audiowizualne, informatyczne i komunikacyjne – część 1: Wymagania bezpieczeństwa
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Zasady zarządzania ryzykiem
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Bezpieczeństwo maszyn

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE:

Nieprzeczytanie, niezrozumienie i niezastosowanie się do wszystkich instrukcji może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, uszkodzenia sprzętu lub utraty gwarancji fabrycznej! Obowiązkiem certyfikowanego monterów jest upewnienie się, że wszystkie systemy montażowe i akcesoria są prawidłowo zmontowane i zainstalowane, zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

OSTRZEŻENIE:

Niezapewnienie odpowiedniej wytrzymałości konstrukcyjnej tego systemu montażowego może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu! Obowiązkiem certyfikowanego monterów jest upewnienie się, że konstrukcja, do której ten system mocowania jest przymocowany lub na której jest umieszczony, jest płaska i równa oraz jest w stanie wytrzymać co najmniej czterokrotność łącznej masy całego sprzętu. Przed instalacją systemu montażowego należy wzmocnić konstrukcję lub powierzchnię zgodnie z wymaganiami.

OSTRZEŻENIE:

System montażowy należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie należy używać żadnych dodatków ani akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE:

Tego produktu nie należy używać na zewnątrz.

OSTRZEŻENIE:

W żadnym wypadku nie należy używać systemu montażowego, jeśli jest on uszkodzony. Należy zwrócić system montażowy swojemu dystrybutorowi lub centrum serwisowemu lub skontaktować się z producentem w celu dokonania kontroli i przeprowadzenia naprawy.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ CIAŁA!

Nie należy ustawiać sprzętu wideo, takiego jak telewizory lub monitory komputerowe, na nogach wózka (jeśli dotyczy).

OSTRZEŻENIE:

Przekroczenie maksymalnego obciążenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu! Obowiązkiem certyfikowanego monterów jest upewnienie się, że łączna masa wszystkich akcesoriów i sprzętu dołączonego do produktu e-Box®, łącznie z wyświetlaczem, nie przekracza maksymalnego obciążenia produktu określonego w instrukcji montażu oraz na tabliczce znamionowej. Użycie produktu z cięższymi ekranami może spowodować niestabilność i upadek całej konstrukcji, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała! Funkcja regulacji wysokości uchwytu nie będzie działać prawidłowo, jeśli masa przekroczy wskazane obciążenie maksymalne.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO ODNIESIENIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI!

Umieszczenie pilota zdalnego sterowania lub zabawki na wózku lub ściennym systemie montażowym może zachęcić dziecko do wspięcia się na produkt, co może spowodować przewrócenie się wózka na dziecko. NIE należy umieszczać pilotów zdalnego sterowania ani zabawek na produkcie!

OSTRZEŻENIE: RYZYKO ODNIESIENIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI!

Przeniesienie sprzętu audiowizualnego na wózek może spowodować upadek lub przewrócenie się tego sprzętu na dziecko. NIE należy przenosić urządzeń audiowizualnych na wózek!

PL – WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA:

Na stojaku lub uchwycie ściennym z napędem silnikowym można zamontować ekran dowolnego rozmiaru, pod warunkiem, że odległość między ramą podstawy i dolną krawędzią ekranu wynosi co najmniej 350 mm (13,75 cala). Uchwyt umożliwia zamontowanie ekranu o maksymalnej przekątnej wynoszącej 98 cali.

WARUNKI GWARANCJI

Producent gwarantuje, że produkt, który producent uzna za uszkodzony w wyniku wady produkcyjnej lub materiałowej, zostanie naprawiony lub wymieniony (do ustalenia przez producenta) bezkosztowo, pod warunkiem zgłoszenia reklamacji w okresie obowiązywania gwarancji, który wynosi 3 lata.

Jeśli reklamacja jest zgłaszana zgodnie z warunkami gwarancji, monter powinien zwrócić produkt producentowi wraz z formularzem zgłoszenia gwarancyjnego, który prześlemy na życzenie. Koszty transportu od montera do producenta są pokrywane w ramach warunków gwarancji, o ile przestrzegane są instrukcje obsługi gwarancyjnej dotyczące spedytora.

Gwarancja udzielona przez producenta wygasa lub traci ważność:

- jeśli do uszkodzenia doszło w wyniku nieprawidłowego lub niefachowego montażu lub instalacji;
- w przypadku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania;
- w przypadku normalnej eksploatacji i zużycia urządzenia;
- jeśli, bez pisemnej zgody producenta, klient lub osoba trzecia wprowadzili zmiany w produkcie lub próbowali to zrobić, produkt był używany do jakichkolwiek innych celów, które nie są zgodne z jego przeznaczeniem, a także jeśli produkty były w jakikolwiek sposób przetwarzane lub modyfikowane w sposób niezgodny z instrukcjami;
- jeśli naprawa została dokonana przez klienta lub podmiot zewnętrzny na zlecenie klienta bez pisemnej zgody producenta.

Warunki gwarancji Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. można pobrać i przeczytać na stronie www.heightadjustablemounts.com.

UTYLIZACJA PRODUKTÓW e-Box®

All e-Box® products can be fully recycled after use. The products can be disassembled by specialized companies. Do not disassemble the product yourself, especially not the electronic components. Sort the packaging for recycling after install.

DOSTĘP ELEKTRONICZNY

Wszystkie informacje o produkcie, instrukcje obsługi i filmy z instrukcjami instalacji można znaleźć i pobrać na stronie internetowej: www.heightadjustablemounts.com.

PRODUCENT

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | Holandia
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Producent oraz stowarzyszone z nim firmy oraz spółki zależne dokładają wszelkich starań, aby niniejsza instrukcja była dokładna i kompletna. Mimo tego producent nie gwarantuje, że informacje zawarte w niniejszym dokumencie obejmują wszystkie szczegóły, warunki lub zmiany, a także przewidują wszelkie możliwości związane z instalacją lub użytkowaniem tego produktu.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia lub jakichkolwiek zobowiązań. Producent nie składa żadnych gwarancji, wyrażonych ani dorozumianych, dotyczących informacji zawartych w niniejszym dokumencie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu dokładności, kompletności ani wystarczalności informacji zawartych w tym dokumencie.

PRAWA AUTORSKIE ©

Żadna z informacji zawartych w niniejszym dokumencie nie może być kopiowana i/lub powielana i/lub publikowana za pomocą druku, fotokopii, mikrofilmu lub w jakikolwiek inny sposób bez uprzedniej pisemnej zgody Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji zostały pierwotnie sporządzone w języku angielskim.

© Wszelkie prawa zastrzeżone

RU – ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой системы e-Vox® внимательно прочтите настоящие инструкции по технике безопасности.

Документация по безопасному использованию системы состоит из 2 частей:

1. Настоящие инструкции по технике безопасности;
2. Руководство по установке.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ



Острые края



Следует носить перчатки



Тяжелая физическая нагрузка



Требуется два обученных специалиста



Опасность наматывания и заземления



ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Может привести к травме или повреждению оборудования

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

К монтажу данного изделия допускаются только обученные специалисты (монтажники). Не пытайтесь устанавливать его самостоятельно.

Правильный монтаж данной системы является крайне важным условием ее безопасной и исправной работы. Чтобы правильно выполнить установку, монтажник должен следовать приведенным в этом руководстве инструкциям. Несоблюдение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования.

Производитель не несет ответственности за установку и ее соответствие данному руководству.

В комплект поставки входит оборудование для правильного монтажа крепления e-Vox® и экрана. Используйте поставляемое оборудование по назначению. Другое оборудование можно использовать только с согласия производителя изделия.

Соблюдайте инструкции по монтажу и предупреждения производителя экрана относительно установки и использования экрана. Убедитесь, что вес используемого экрана вместе с другими кронштейнами и оборудованием не превышает вес, указанный для крепления e-Vox®.

УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ

Изделие должно быть установлено двумя обученными специалистами (монтажниками). Не пытайтесь устанавливать его самостоятельно.

Чтобы правильно выполнить установку, монтажники должны полностью и в правильном порядке следовать приведенным в этом руководстве инструкциям. Несоблюдение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования. Производитель не несет ответственности за установку и ее соответствие данному руководству.

Системы e-Vox® должны устанавливаться на стену или передвижную тележку. Монтажные крепления для установки на стену или на пол не входят в комплект поставки изделия из соображений безопасности, поскольку свойства материалов несущих стен или полов могут различаться. Подходящие монтажные крепления для конкретной ситуации должен выбрать обученный монтажник. При возникновении сомнений обратитесь за консультацией к инженеру-строителю.



Монтажник должен убедиться, что стена выдерживает по меньшей мере четырехкратный общий вес экрана и креплений. Максимальная нагрузка для этого изделия указана в руководстве по установке. Существует дополнительная напольная опора для установки на несущие стены.

Перед сверлением стены проверьте расположение электрических, газовых и водных коммуникаций в данной стене.

Не устанавливайте и не используйте изделие, если оно неисправно.

RU – ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

НАЗНАЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

- Данная система предназначена для установки и регулировки высоты пассивных или интерактивных панелей с плоским экраном.
- Данная система предназначена для использования в помещениях, в том числе в учебных аудиториях, офисах и переговорных залах при температуре от 10 до 40 °C (50–104 °F).
- Данная система предназначена для взрослых пользователей; дети младше 16 лет могут пользоваться ею только под присмотром взрослых.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Максимальный вес:	см. инструкции по монтажу, прилагаемые к изделию
Максимальный размер экрана:	см. инструкции по монтажу, прилагаемые к изделию
Максимальный угол наклона при перемещении:	10 градусов



МОТОРИЗИРОВАННАЯ РЕГУЛИРУЕМАЯ ПО ВЫСОТЕ СИСТЕМА e-Vox®

e-Vox® предлагает ассортимент дополнительных деталей, которые вместе с креплениями e-Vox® представляют собой систему. Мы гарантируем функциональность и безопасность системы, если эти дополнительные детали используются вместе правильно.

Используйте только дополнительные детали, одобренные для e-Vox®.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Регулируемая по высоте система крепления e-Vox® разработана, протестирована и соответствует следующим требованиям:

- EN-IEC-UL 62368-1 Аудио/видео, информационные и коммуникационные технологии.
Часть 1: Требования безопасности
- NEN-EN-ISO 14121-1:2012 Принципы управления рисками
- NEN-EN-ISO 12100-1:2010 Безопасность машинного оборудования

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Необходимо прочесть, полностью понять и соблюдать все инструкции, чтобы избежать серьезных травм, повреждения оборудования или аннулирования заводской гарантии! Сертифицированный монтажник отвечает за правильную сборку и установку всех монтажных систем / аксессуаров в соответствии с предоставленными инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Использование недостаточно прочной конструкции для этой монтажной системы может привести к серьезным травмам или повреждению оборудования! Сертифицированный монтажник отвечает за то, чтобы конструкция, на которую устанавливается монтажная система, была плоской и ровной и могла выдержать по меньшей мере четырехкратный общий вес всего оборудования. Перед установкой системы крепления укрепите конструкцию или поверхность по мере необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте эту монтажную систему только по назначению, как указано в данной инструкции. Не используйте приспособления или аксессуары, не рекомендованные производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Данная система не предназначена для использования на открытом воздухе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае не используйте эту монтажную систему, если она повреждена. Верните монтажную систему продавцу, в сервисный центр или обратитесь к производителю для проверки и ремонта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ТРАВМ!

Не ставьте видеооборудование, такое как телевизоры или компьютерные мониторы, на ножки тележки (если применимо).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Превышение допустимого веса может привести к серьезным травмам или повреждению оборудования! Сертифицированный монтажник отвечает за то, чтобы общий вес всех аксессуаров и оборудования, прикрепленного к изделию e-Vox® в сборе, включая дисплей, не превышал максимальную нагрузку на изделие, указанную в руководстве по установке и на этикетке. Использование более тяжелых экранов может привести к опрокидыванию, что может стать причиной смерти или серьезной травмы! Функция регулировки высоты тележки не будет работать корректно, если вес превышает указанную максимальную нагрузку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТИ!

Если на мобильную подставку или настенное крепление положить пульт дистанционного управления или игрушку, это может побудить ребенка забраться на изделие, в результате чего тележка перевернется на ребенка. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ставить на изделие пульты дистанционного управления или игрушки!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТИ!

Перемещение аудио- и (или) видеооборудования на тележку может привести к тому, что тележка упадет или перевернется на ребенка. ЗАПРЕЩАЕТСЯ переставлять аудио- и (или) видеооборудование на тележку!

RU – ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Моторизированный регулируемый по высоте стенд или настенное крепление выдерживают экраны любого размера при условии, что расстояние между рамой пола и нижним экраном составляет не менее 350 мм (13¾"). Максимальный номинальный размер экрана по диагонали составляет 98 дюймов.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Производитель гарантирует, что изделие, признанное неисправным в результате обнаруженного дефекта производства или материала, будет отремонтировано или заменено (по решению производителя) бесплатно при условии, что претензия будет предъявлена в течение гарантийного срока, который составляет 3 года.

При предъявлении претензий по условиям гарантии изделие должно быть возвращено производителю монтажником вместе с формой RMA, которую мы отправим по запросу. Расходы на транспортировку от монтажника до производителя покрываются условиями гарантии при соблюдении инструкций RMA в отношении экспедитора.

Гарантия, предоставленная производителем, утрачивает силу или аннулируется в следующих случаях:

- если неисправность возникла в результате неправильной или неквалифицированной сборки или установки;
- в случае неправильного использования или любого использования с нарушением инструкций или не по назначению;
- в случае естественного износа;
- если без письменного согласия производителя покупатель или третье лицо внесли изменения в изделие или попытались это сделать, изделие использовалось нецелевым образом, или если изделия были переработаны или изменены каким-либо образом кроме предусмотренного инструкцией;
- если заказчик или привлеченное им третье лицо выполнили ремонт без письменного согласия производителя.

Условия гарантийного обслуживания компании Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. можно загрузить и прочитать на сайте: www.heightadjustablemounts.com.

УТИЛИЗАЦИЯ СИСТЕМ e-Vox®

Все изделия e-Vox® после использования могут быть полностью утилизированы. Системы могут быть разобраны сотрудниками специализированных компаний. Не производите разборку системы, особенно ее электронных деталей, самостоятельно. После установки рассортируйте упаковку для переработки.

ЦИФРОВОЙ ДОСТУП

Полную информацию о системе, инструкции по установке и видео можно просмотреть и загрузить на сайте: www.heightadjustablemounts.com.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | The Netherlands
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Производитель, его аффилированные и дочерние компании прилагают все усилия к тому, чтобы данное руководство было точным и полным. Однако производитель не заявляет, что содержащаяся здесь информация охватывает все детали, условия или возможные варианты, а также не предусматривает всех возможных непредвиденных обстоятельств, связанных с установкой или использованием данного изделия.

Информация, содержащаяся в документе, может быть изменена без предварительного уведомления или каких-либо обязательств. Производитель не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, в отношении информации, содержащейся в данном документе. Производитель не несет ответственности за точность, полноту или достаточность информации, содержащейся в документе.

АВТОРСКИЕ ПРАВА ©

Ни одна из частей данного издания не подлежит копированию и/или публикации посредством печати, ксерокопирования, микрофильмирования или любым другим способом без предварительного письменного разрешения компании Regout Balance Systems B.V. & Thomas Regout Inc. Исходные инструкции в данном руководстве были написаны на английском языке.







© Все права защищены

اللغة العربية - تعليمات أمان مهمة

®.e-Box اقرأ تعليمات السلامة هذه بعناية قبل تركيب منتج

تتكون الوثائق الخاصة بسلامة المنتج من جزئين في الإجمال:
1 تعليمات السلامة هذه؛
2 كتيب التركيب؛

رموز التحذير المستخدمة

ارتدي قفازات		حواف حادة	
يتطلب الأمر اثنين من المهنيين المدربين		حمل بدني ثقيل	
		خطر التشابك والإنحشار	
		تحذير عام: قد يتسبب في حدوث إصابات شخصية وتلفيات في الجهاز	

تحذير عام:

هذا المنتج معد للتركيب من قبل أحد المهنيين المدربين (فني التركيب)، لا تحاول تركيب المنتج بنفسك.

إن التركيب الصحيح لهذا المنتج مهم جداً لاستخدام الأمان الصحيح له. يجب على فني التركيب اتباع التعليمات الواردة في هذا الكتيب للتركيب السليم. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة أشخاص أو تلف الجهاز.
إن الجهة المصنعة غير مسؤولة عن التركيب الصحيح ولا تقم بالتحقق من أن التركيب قد تم وفقاً لكتيب التركيب هذا.

والشاشة مع المنتج، استخدم الأجهزة المزودة في الغرض المقصود منها. لا تستخدم أدوات بديلة قبل استشارة الجهة المصنعة للمنتج. ®.e-Box يتم تضمين الأجهزة اللازمة للتركيب الصحيح لوحدة تثبيت ال-
اتبع إرشادات التثبيت والتحذيرات المتعلقة بتركيب الشاشة واستخدامها التي توفرها الشركة المصنعة للشاشة، وتأكد من أن مواصفات وزن الشاشة المستخدمة بالإضافة إلى الكثافات والأجهزة الأخرى تقع ضمن
®.e-Box حدود الوزن المحددة لاستخدام وحدة تثبيت ال-

تركيب المنتج

يجب تركيب هذا المنتج بواسطة اثنين من المهنيين المدربين (فني التركيب). لا تحاول تركيب المنتج بنفسك.

يجب على فني التركيب اتباع التعليمات الواردة في هذا الكتيب بشكل كامل وبالترتيب الصحيح للتركيب السليم. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة أشخاص أو تلف الجهاز. إن الجهة المصنعة غير مسؤولة عن التركيب الصحيح ولا تقم بالتحقق من أن التركيب قد تم وفقاً لكتيب التركيب هذا.

لكي يتم تركيبها على حائط أو أرضية أو على عربة متحركة. لا يتم أبداً تضمين أدوات التثبيت اللازمة لتركيب المنتج على الحائط أو الأرضية مع المنتج لأسباب تتعلق بالسلامة، ®.e-Box يتم تصميم منتجات لأن الخصائص المادية للحوائط الحاملة أو الأرضيات التي ستحمل الحمولة قد تختلف من حالة إلى أخرى. يجب أن يتم اختيار أدوات التثبيت الملائمة لكل وضع معين من قبل فني تركيب مدرب، وفي حالة وجود أي شكوك، يرجى استشارة مهندس بناء.

تقع على عائق فني التركيب مسؤولية التأكد من أن الحائط يمكنه دعم أربعة أضعاف الوزن الإجمالي للشاشة و وحدات التثبيت على الأقل. تم تحديد الحد الأقصى للحمل لهذا المنتج في كتيب التركيب. تتوفر قطعة للتثبيت الأرضي للتركيبات على الحوائط الغير حاملة.

يرجى قبل الحفر في أي حائط، التأكد من التحقق من موقع خطوط الكهرباء، وخطوط الغاز والمياه في هذا الحائط المعين.

لا تقم بتركيب أو استخدام المنتج إذا كان تالفاً أو معيباً.



اللغة العربية - تعليمات أمان مهمة

الإستخدام المقصود للمنتج

- تم تصميم المنتج للإستخدام في تثبيت و ضبط ارتفاع الشاشات المسطحة غير النشطة أو التفاعلية.
- تم تصميم المنتج وهو مخصص للإستخدام الداخلي في الفصول المدرسية، أو المكاتب أو قاعات الاجتماعات، و في درجات حرارة تتراوح بين 50 إلى 104 درجة فهرنهايت / 10 إلى 40 درجة مئوية
- إن المنتج معد للإستخدام من قبل البالغين؛ يجب على الأطفال دون 16 عاماً استخدام المنتج تحت إشراف البالغين فقط.



مواصفات و ضوابط استعمال المنتج

- الحد الأقصى لسعة الوزن: انظر تعليمات التركيب المضمنة مع المنتج
- الحد الأقصى لحجم الشاشة: انظر تعليمات التركيب المضمنة مع المنتج
- الحد الأقصى للمنحدر أثناء الحركة: 10 درجات

نظام قابل لضبط الارتفاع الآلي e-Box®

نحن نضمن تشغيل و سلامة النظام عند استخدام هذه الملحقات معاً بالطريقة الصحيحة. . e-Box® مجموعة من الملحقات، التي تشكل نظاماً مع وحدات تثبيت e-Box® يقدم e-Box®. تحقق دائماً من أن الملحقات هي ملحقات معتمدة من

الامتثال والسلامة

وهو يتوافق مع المعايير التالية: e-Box® تم تصميم و اختبار نظام التثبيت القابل للضبط في الارتفاع جهاز تكنولوجيا الصوت/الفيديو، والمعلومات والاتصالات - الجزء 1: متطلبات السلامة EN-IEC-UL 62368-1 مبادئ إدارة المخاطر NEN-EN-ISO 14121-1:2012 سلامة المكينات NEN-EN-ISO 12100-1:2010

تعليمات السلامة الهامة

تحذير:

قد يؤدي عدم قراءة كل التعليمات وفهمها بعناية وإتباعها إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة، أو إلى تلف في الجهاز أو إبطال ضمان المصنع! تقع على عاتقك في التركيب المعتمد مسؤولية التأكد من تجميع و تركيب كافة أنظمة التثبيت/الملحقات بشكل صحيح، و ذلك بإستخدام التعليمات المقدمة.

تحذير:

قد يؤدي عدم توفير قوة هيكلية كافية لنظام التثبيت هذا إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة أو إلى تلف الجهاز! تقع على عاتقك في التركيب المعتمد مسؤولية التأكد من أن سطح الهيكل الذي تم تثبيت نظام التثبيت هذا به أو تم وضعه عليه مسطح و مستوي، ويمكنه تحمل أربعة أضعاف الوزن الإجمالي لكل المعدات على الأقل. قم قبل تركيب نظام التثبيت، بتقوية الهيكل أو السطح حسب الحاجة.

تحذير:

استخدم نظام التثبيت هذا للإستخدام المقصود فقط كما هو موضح في هذه التعليمات. لا تستخدم الملحقات أو الإكسسوارات التي لا توصي بها الجهة المصنعة.

تحذير:

لا تستخدم هذا المنتج في الأماكن الخارجية.

تحذير:

لا تقم مطلقاً بإستخدام نظام التثبيت هذا إذا كان تالفاً. قم بإعادة نظام التثبيت إلى الوكيل، أو مركز الخدمة أو اتصل بالشركة المصنعة لفحصه وإصلاحه.

تحذير: خطر التسبب في إصابة الأشخاص!

لا تضع أجهزة الفيديو مثل أجهزة التلفزيون أو شاشات الكمبيوتر على أرجل العربة. (أيضا كان ينطبق)

تحذير:

قد يؤدي تجاوز سعة الوزن إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة أو إلى تلف الجهاز! تقع على عاتقك في التركيب المعتمد مسؤولية التأكد من أن الوزن الإجمالي لكل الملحقات والمعدات المتصلة بتجميع المنتج حتى (و تشمل) الشاشة لا يتجاوز الحد الأقصى لوزن الحمولة المحددة في كتيب التركيب و على البطاقات اللاصقة. قد يؤدي الإستخدم مع شاشات أثقل وزناً إلى عدم الثبات و إلى إنقلاب الجهاز، مما قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة بالبلغة! إن خاصية الارتفاع القابل للضبط للحامل المتحرك لن تعمل بشكل صحيح إذا تجاوز الوزن الحد الأقصى للحمل المحدد المذكور.

تحذير: خطر التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة!

قد يؤدي وضع جهاز تحكم عن بعد أو لعبة على الحامل المتحرك أو على إحدى وحدات التثبيت على الحائط إلى تشجيع الطفل على الصعود إلى المنتج مما يؤدي إلى انقلاب الحامل المتحرك على الطفل. لا تضع أجهزة التحكم عن بعد أو الألعاب على المنتج!

تحذير: خطر التعرض لإصابة خطيرة أو الوفاة!

قد يؤدي تغيير موضع أجهزة الصوت و/أو الفيديو و نقلها إلى الحامل المتحرك إلى سقوط أو انقلاب الجهاز على طفل. لا تقم بتغيير موضع أجهزة الصوت و/أو الفيديو و نقلها إلى الحامل المتحرك!

اللغة العربية - تعليمات أمان مهمة

ملحوظة

يمكن أن يحمل الحامل القابل لضبط الارتفاع الآلي أو وحدة التثبيت على الحائط جميع أنواع أحجام الشاشات طالما كانت المسافة بين إطار الأرضية والشاشة السفلية 13% بوصة - 350 مم على الأقل. الحد الأقصى لحجم الشاشة المطلوب هو "98" بوصة قطرية.

بنود الضمان وشروطه

تضمن الجهة المصنعة أن المنتج الذي قررت الجهة المصنعة أنه معيب نتيجة عيب في التصنيع أو المواد، سيتم إصلاحه أو استبداله (على النحو الذي يتم تحديده بواسطة الجهة المصنعة)، دون أي تكلفة، شريطة أن تتم المطالبة بذلك خلال فترة الضمان، والتي تبلغ مدتها 3 سنوات.

إذن إعادة البضائع) الذي سنرسله عند الطلب. تتم تغطية تكاليف (RMA) في حالة تقديم مطالبة بموجب شروط الضمان، يجب إعادة المنتج إلى الشركة المصنعة بواسطة فني التركيب، وأن يُرفق به بنموذج إذن إعادة البضائع) بشأن وكيل الشحن. (RMA الشحن من فني التركيب إلى الجهة المصنعة بموجب بنود الضمان، شريطة اتباع تعليمات

يتم إسقاط أو إبطال الضمان الذي توفره الجهة المصنعة في حالة:

إذا نشأ عيب نتيجة تجميع أو تركيب غير صحيح أو غير مختص؛

في حالة الاستخدام غير الصحيح أو أي استخدام لا يتوافق مع التعليمات أو الغرض المخصص للإستخدام؛

في حالة التلف والتآكل العادي؛

إذا قام العميل أو أي طرف ثالث آخر، بدون موافقة كتابية من الشركة المصنعة، بإدخال تغييرات على المنتج أو حاول القيام بذلك، أو إذا تم استخدام المنتج في أي شيء آخر بخلاف الغرض

المخصص للإستخدام، أو إذا تمت معالجة المنتجات أو مراجعتها بطريقة أخرى غير المنصوص عليها في التعليمات؛

إذا قام عميل أو جهة خارجية مفوضة من قبل عميل بإجراء إصلاحات بدون موافقة كتابية من الجهة المصنعة.

www.heightadjustablemounts.com في موقع الإنترنت Thomas Regout Inc. و Regout Balance Systems B.V. يمكنك قراءة و تحميل شروط و أحكام الضمان الخاصة بـ

®e.Box التخليص من منتجات

بالكامل بعد الإستخدام. يمكن تفكيك المنتجات بواسطة شركات متخصصة. لا تقم بتفكيك المنتج بنفسك، لا سيما الأجزاء الإلكترونية. قم بفرز تغليف العبوة لإعادة ®e.Box يمكن إعادة تدوير كل منتجات تدويرها بعد التركيب.

الدخول الرقمي

يمكن الإطلاع على جميع المعلومات، و كتيبات التعليمات للمنتج و مقاطع الفيديو الخاصة بالتركيب وتنزيلها من موقع الإنترنت www.heightadjustablemounts.com

الشركة المصنعة

Regout Balance Systems B.V. | Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht | The Netherlands
Thomas Regout Inc. | 145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA | USA

إخلاء المسؤولية

تنتوي الشركة المصنعة والشركات التابعة لها وفروعها أن تجعل هذا الكتيب دقيقاً وكاملاً. ومع ذلك، فإن الشركة المصنعة لا تدعي بأن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة تغطي جميع التفاصيل، أو الشروط، أو التغييرات، كما أنها لا تتناول كل حادثه طارئة ممكنة فيما يتعلق بتركيب أو استخدام هذا المنتج.

تخضع المعلومات الواردة في هذه الوثيقة للتغيير دون إشعار أو التزام من أي نوع. لا تقدم الشركة المصنعة أي ضمانات، صريحة كانت أو ضمنية، فيما يتعلق بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة. لا تتحمل الجهة المصنعة أي مسؤولية عن دقة، أو اكتمال، أو كفاية المعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

حقوق النشر ©

Regout Balance Systems لا يمكن نسخ و/أو نشر أي شيء وارد في هذا المنشور من خلال الطباعة، أو التصوير، أو الميكروفيلم، أو أي وسيلة أخرى، دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة وقد تم كتابة التعليمات الواردة في هذا الكتيب باللغة الإنجليزية في الأصل. Thomas Regout Inc. و B.V.

© جميع الحقوق محفوظة



e·Box®

Height Adjustable Motorized Mounts

WWW.HEIGHTADJUSTABLEMOUNTS.COM

REGOUT BALANCE SYSTEMS B.V.

Industrieweg 40 | 6219 NR | Maastricht
THE NETHERLANDS

E-mail: balancebox@thomasregout.com

Phone: 0031 43 351 6601

THOMAS REGOUT INC.

145 Bluffs Court | Canton | 30114 | GA
UNITED STATES

E-mail: salesupportus@thomasregout.com

Phone: 001 678 782 2076